

USER MANUAL



შინაარსი

1. უსაფრთხოების ინფორმაცია.....	3
2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები.....	5
3. მონტაჟი.....	7
4. პროდუქტის აღწერა.....	9
5. კონტროლის პანელი.....	10
6. პროგრამების არჩევა.....	11
7. ძირითადი პარამეტრები	14
8. პირველ გამოყენებამდე.....	18
9. ყოველდღიური გამოყენება.....	20
10. რჩევები და მითითებები.....	23
11. მოვლა და დასუფთავება.....	25
12. პრობლემის აღმოფხვრა.....	29
13. ტექნიკური ინფორმაცია.....	35
14. გარემოსდაცვითი პრობლემები.....	35

სრულყოფილი შედეგებისთვის

გმადლობთ, რომ აირჩიეთ ეს AEG პროდუქტი. ჩვენ შევქმენით იგი, რათა იდეალური მუშაობის შესაძლებლობა მოგვეცა დიდი ხნის მანძილზე ინოვაციური ტექნოლოგიებით, რომლებიც ცხოვრებას აადვილებს ჩვეულებრივი მოწყობილობებისგან განსხვავებული ფუნქციებით. გთხოვთ დაუთმოთ რამდენიმე წუთი წაკითხვას, რათა შეძლოთ მისგან მაქსიმუმის მიღება.

ეწვიეთ ჩვენს ვებსაიტს, რათა:



მიიღოთ მოხმარების შესახებ რჩევები, ბროშურები, პრობლემის დროს დახმარება, სერვისისა და შეკეთების შესახებ ინფორმაცია:

www.aeg.com/support



დაარეგისტრიროთ თქვენი პროდუქტი უკეთესი სერვისისთვის:

www.registreaeg.com



შეიძინოთ აქსესუარები, მეორადი და ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები თქვენი მოწყობილობისთვის:

www.aeg.com/shop

მომხმარებელზე ზრუნვა და მომსახურება

ყოველთვის გამოიყენეთ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები.

თქვენს ავტორიზებულ სერვის ცენტრთან დაკავშირებისას, დარწმუნდით, რომ ზელოთ გაქვთ შემდეგი მონაცემები: მოდელი, PNC, სერიული ნომერი. ინფორმაციის ნახვა შესაძლებელია ქარხნულ პასპორტში.



⚠ გაფრთხილება/სიფრთხილე-უსაფრთხოების შესახებ ინფორმაცია



ℹ ზოგადი ინფორმაცია და რჩევები



👉 გარემოს შესახებ ინფორმაცია

ექვემდებარება შეცვლას წინასწარი გაფრთხილების გარეშე.

1. ⚠ უსაფრთხოების ინფორმაცია

მოწყობილობის დამონტაჟებამდე და მოხმარებამდე, ყურადღებით წაიკითხეთ მოწოდებულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი პასუხისმგებელი არ არის არასწორი მონტაჟის ან მოხმარების დროს მიყენებულ რაიმე სახის ზიანზე. ყოველთვის იქონიეთ ინსტრუქციები უსაფრთხო და ხელმისაწვდომ ადგილზე მომავალი გამოყენებისთვის.

1.1 ბავშვებისა და დაუცველი ადამიანების უსაფრთხოება

- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს 8 წლის ასაკიდან და შეზღუდული ფიზიკური, გრძნობითი ან მენტალური შესაძლებლობის მქონე ან გამოუცდელ პიროვნებებს, თუ მათ მიეცემათ მითითებები მოწყობილობის გამოყენებასთან დაკავშირებით უსაფრთხო გზით და გაიაზრებენ დაკავშირებულ საფრთხეებს.
- ბავშვები 3-დან 8 წლამდე და მძიმე ინვალიდობის მქონე პირები უნდა მოერიდონ მოწყობილობასთან სიახლოვეს ან გამუდმებული მეთვალყურეობის ქვეშ იყვნენ.
- 3 წელზე ნაკლები ასაკის ბავშვები ინახება მოწყობილობიდან, თუ უწყვეტი ზედამხედველობა არ იქნება.
- ბავშვები უნდა იყვნენ ზედამხედველობის ქვეშ, რათა არ ითამაშონ მოწყობილობით.
- იქონიეთ სარეცხი საშუალება ბავშვებისგან მოშორებით.
- მოაშორეთ ბავშვები და შინაური ცხოველები მოწყობილობას, როცა კარი ღიაა.
- ბავშვებმა არ უნდა დაასუფთაონ და მოიხმარონ მოწყობილობა უფროსების ზედამხედველობის გარეშე.

1.2 ზოგადი უსაფრთხოება

- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ საყოფაცხოვრებო ტიპის ჭურჭლისა და სამაგიდო აღჭურვილობის გასაწმენდად.
- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია ერთი ოჯახის მიერ შინ გამოსაყენებლად დახურულ სივრცეში.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენებოდეს ოფისებში, სასტუმროს ნომრებში, B&B-ს ნომრებში, საოჯახო ფერმის ტიპის სასტუმროებსა და სხვა მსგავს საცხოვრებლებში, სადაც ასეთი გამოყენება არ სცდება (საშუალო) საყოფაცხოვრებო მოხმარების დონეებს.
- არ შეცვალოთ ამ მოწყობილობის სპეციფიკაცია.
- წყლის სამუშაო წნევა (მინიმუმი და მაქსიმუმი) $0.5 (0.05) / 10 (1.0)$ ბარ (მპა) ღიაპაზონში უნდა იყოს
- მიჰყევით მაქსიმალური ოდენობის 14 ადგილის პარამეტრებს.
- თუ კვების სადენი დაზიანებულია, მისი შეცვლა უნდა მოხდეს მწარმოებლის, მისი ავტორიზებული სერვის ცენტრის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირების მიერ, რათა თავიდან იქნას აცილებული ელექტრობასთან დაკავშირებული საფრთხე.
- გაფრთხილება: დანები და სხვა ბასრპირიანი ჭურჭელი კალათში წვერით დაბლა ან ჰორიზონტალურ პოზიციაში უნდა მოთავსდეს.
- ნუ დატოვებთ მოწყობილობას ღია კარით, უყურადღებოდ, რათა თავიდან აირიდოთ მასზე შემთხვევით დაბიჯება.
- ნებისმიერი მოვლის ოპერაციამდე, გათშეთ მოწყობილობა და გამორთეთ შტეფსელი როზეტიდან.
- არ გამოიყენოთ მაღალი წნევის წყლის სპრეი და/ან ორთქლი მოწყობილობის გასაწმენდად.

- თუ მოწყობილობის სავენტილაციო ხვრელები მის ფსკერზეა განლაგებული, იგი არ უნდა დაფაროთ, მაგალითად, ხალიჩით.
- მოწყობილობა წყლის ქსელთან ახლად მოწოდებული მილების კომპლექტების საშუალებით უნდა დაკავშირდეს. ძველი შლანგები არ უნდა იქნას ხელახლა გამოყენებული.

2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები

2.1 მონტაჟი



გარფთხილება!

ეს მოწყობილობა მხოლოდ კვალიფიცირებულმა სპეციალისტმა უნდა დააყენოს.

- მოხსენით ყველა შეფუთვა.
- არ დაამონტაჟოთ და არ გამოიყენოთ დაზიანებული მოწყობილობა.
- მიჰყევით დამონტაჟების ინსტრუქციებს, რომელიც მოწყობილობას მოჰყვება.
- ყოველთვის იყავით ფრთხილად მოწყობილობის გადატანისას, რადგან მძიმეა. ყოველთვის გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმანები და თანდართული ფენსაცმელი.
- არ დააყენოთ და არ გამოიყენოთ მოწყობილობა იქ, სადაც ტემპერატურა 0°C -ზე დაბალია.
- დაამონტაჟეთ მოწყობილობა უსაფრთხო და შესაფერის ადგილზე, რომელიც აკმაყოფილებს ინსტალაციის მოთხოვნებს.
- ნუ გამოიყენებთ მოწყობილობას ინსტალაციის ინსტალაციამდე.

2.2 ელექტრო კავშირი



გარფთხილება!

ხანძრისა და დენის დარტყმის რისკი.

- გაფრთხილება: აღნიშნული მოწყობილობა განკუთვნილია

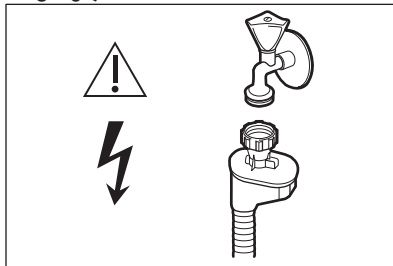
შენობის დამიწებულ კავშირებთან დასამონტაჟებლად / შესაერთებლად.

- დარწმუნდით, რომ სპეციფიკაციის იარაღიყზე მითითებული პარამეტრები თავსებადია ძირითადი დენის წყაროს ელექტრო სპეციფიკაციებთან.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სწორად დაყენებული დარტყმაგამძლე ბუდე.
- არ გამოიყენოთ მარავალშესაერთებლიანი გადამყვანები და დამაგრებლებლები.
- დარწმუნდით, რომ არ აზიანებთ შტეფსელსა და სადენს. თუ სადენის შეცვლა არის საჭირო, ეს უნდა მოახდინოს ჩვენმა ავტორიზებულმა სერვის ცენტრმა.
- შტეფსელი როზეტთან დააკავშირეთ მხოლოდ მონტაჟის ბოლოს. დარწმუნდით, რომ როზეტთან წვდომა არის დამონტაჟების შემდეგ.
- არ მოქაჩოთ კაბელს მოწყობილობის გამოსართავად. ყოველთვის გამოსწიეთ შტეფსელი.
- ეს მოწყობილობა ერგება 13 A დენის როზეტს. თუ საჭიროა როზეტის მთავარი მცველის შეცვლა, გამოიყენეთ მხოლოდ 13 A ASTA (BS 1362) მცველი (მხოლოდ გაერთიანებული სამეფოსა და ირლანდიისათვის).

2.3 წყლის დაკავშირება

- არ გააფუჭოთ წყლის შლანგები.

- ახალ მილებთან შეერთებამდე, მილებში, რომლებიც დიდი ხანია არ გამოყენებულა, გარემონტდა ან ახალი აპარატები დაყენდა (წყლის მრიცხველი და ა.შ.), გაუშვით წყალი სანამ წმინდა და სუფთა არ გახდება.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის პირველი გამოყენების დროს და შემდეგ წყლის ჟონვა არ შეიმჩნევა.
- წყლის შემშვებ შლანგს აქვს უსაფრთხოების სარქველი და ბუდე, რომელშიც შიდა ქსელის კაბელია.



გარფთხილება!
სანიფათო ძაბვა.

- წყლის შემშვები შლანგის დაზიანების შემთხვევაში დაუყოვნებლივ დაკეტეთ ონკანი და გამოაერთეთ ელექტროჩანგალი შტეფსელიდან. წყლის შემშვები შლანგის გამოსაცვლელად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვისცენტრს.

2.4 გამოყენება

- არ დადოთ აალებადი პროდუქტი, ან სველი საგნები აალებად პროდუქტებთან ერთად მოწყობილობაში, მოწყობილობაზე ან მასთან ახლოს.
- ჭურჭლის სარეცხი მანქანის სარეცხი საშუალებები საშიშია. მიჰყევით სარეცხი საშუალების შეფუთვაზე არსებულ უსაფრთხოების ინსტრუქციებს.
- ნუ დაღვეთ და ითამაშებთ მოწყობილობაში არსებული წყლით.
- პროგრამის დასრულებამდე ჭურჭელს მოწყობილობიდან ნუ გამოიღებთ. ზოგიერთი სარეცხი

საშუალება, შესაძლოა, დარჩეს ჭურჭელზე.

- მოწყობილობაში ნუ შეინახავთ საგნებს ან ძალის გამოყენებით დააწვებით მის გახსნილ კარს.
- პროგრამის მუშაობის განმავლობაში მოწყობილობის კარის გახსნის შემთხვევაში, შესაძლოა ცხელი ორთქლი გამოიყოს.

2.5 სერვისი

- მოწყობილობის შესაკეთებლად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები.
- გაითვალისწინეთ, რომ თვით-შეკეთებას ან არაპროფესიონალურ რემონტს შეუძლია საფრთხის შემცველი შედეგების განპირობება და შესაძლოა გააუქმოს გარანტია.
- მოდელის გამოსვლის შეწყვეტიდან 7 წლის განმავლობაში შემდეგი სათადარიგო ნაწილები იქნება ხელმისაწვდომი: ძრავი, ცირკულაციისა და დრენაჟის ტუმბო, გამათბობელი და გამათბობელი ელემენტები, მათ შორის გამათბობელი ტუმბოები, მილები და შესაბამისი აღჭურვილობა, მათ შორის შლანგები, სარქველები, ფილტრები და წყლის შემაკავებლები, კარის აწყობისათვის საჭირო სტრუქტურული და ინტერიერის ნაწილები, ნაბეჭდი პლატები, ელექტრონული ეკრანები, წნევის გადამრთველები, თერმოსტატები და სენსორები, პროგრამული და ჩაშენებული პროგრამული უზრუნველყოფები, მათ შორის პროგრამის განულება. გთხოვთ გაითვალისწინეთ, რომ ზოგიერთი მათგანი მხოლოდ ხელმისაწვდომია პროფესიონალ შემკეთებელთან და რომ ყველა სათადარიგო ნაწილი ყველა შესაბამისი მოდელისათვის არ არის განკუთვნილი.
- მოდელის გამოსვლის შეწყვეტიდან 10 წლის განმავლობაში შემდეგი სათადარიგო ნაწილები იქნება

ხელმისაწვდომი: კარის ანჯამები და პლომბები, სხვა პლომბები, სასხურებელი მკლავები, დრენაჟის ფილტრები, ინტერიერის თაროები და პლასტიკის პერიფერიული ნაწილები, როგორცაა კალათები და თავსახურები.

- პროდუქტში არსებული ნათურა(ები) და სათადარიგო ნათურის ნაწილები დამოუკიდებლად უნდა შეიძინოთ: ეს ნათურები განკუთვნილია ექსტრემალური ფიზიკური პირობებისათვის საყოფაცხოვრებო დანადგარებში, როგორც არის ტემპერატურა, ვიბრაცია, ტენიანობა და ასევე იღებენ სასიგნალო ინფორმაციას დანადგარის საოპერაციო

სტატუსის შესახებ. ისინი არ არის განკუთვნილი სხვა დანადგარებში გამოყენებისათვის და საყოფაცხოვრებო ოთახების გასანათებლად.

2.6 განკარგვა



გარფთხილება!

დაზიანების ან დაზუსტების რისკი.

- გამორთეთ მოწყობილობა დენის მთავარი წყაროდან.
- მოჭერით კვების კაბელი და გადააგდეთ.
- მოხსენით კარის დამჭერი, ბავშვები და შინაური ცხოველები მოწყობილობაში რომ არ ჩაიკეტონ.

3. მონტაჟი



გარფთხილება!

ინილეთ უსაფრთხოების თავები.

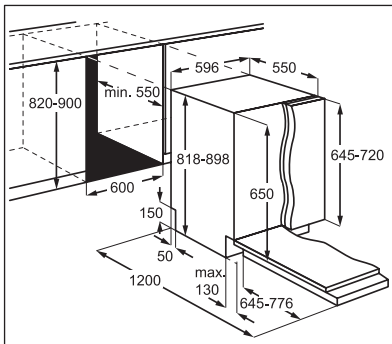
3.1 ჩაშენება



YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
60 cm Sliding Door Dishwasher

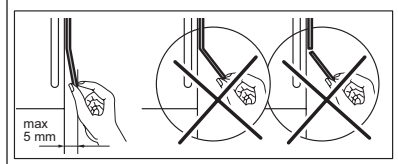
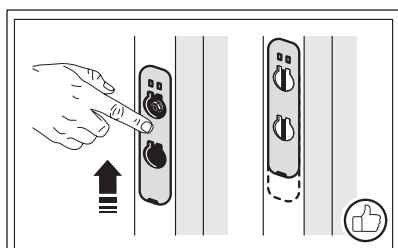
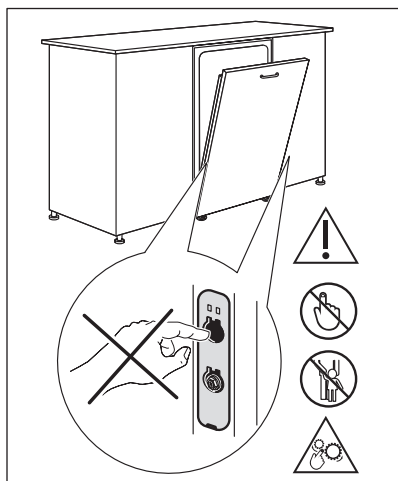


გააღეთ მოწყობილობის კარი, თუკი ავეჯის პანელი არ არის დამონტაჟებული.

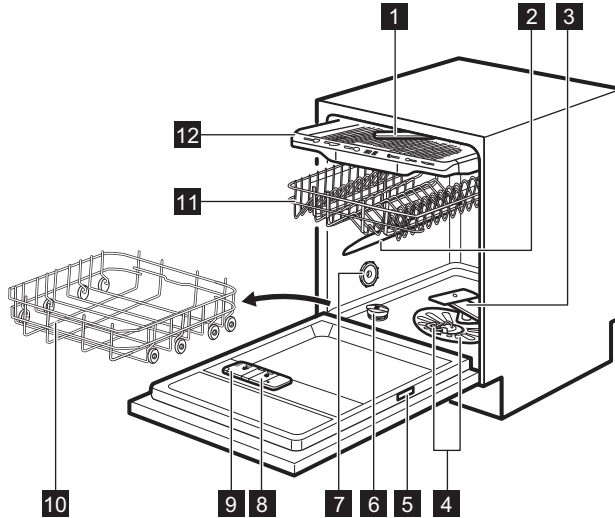
დამონტაჟების შემდეგ, დარწმუნდით, რომ პლასტიკის საფარები ადგილზე მყარადაა ჩამაგრებული. კარის გვერდებზე არსებული პლასტიკის საფარების დაზიანება ან მოხსნამ შესაძლოა გავლენა მოახდინოს მოწყობილობის ფუნქციონალზე და შესაძლოა გამოიწვიოს სხეულის დაზიანება. პლასტიკის საფარის დაზიანების შემთხვევაში, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის-ცენტრს, რათა იგი ახლით ჩაანაცვლოთ.

3.2 დამცავი თავსახურები

სხეულის დაზიანების რისკის თავიდან ასაცილებლად, ფრთხილად



4. პროდუქტის აღწერა



- 1 ჭერის სასხურებელი მკლავი
- 2 ზედა სასხურებელი მკლავი
- 3 ქვედა სასხურებელი მკლავი
- 4 ფილტრები
- 5 ქარხნული პასპორტი
- 6 მარილის კონტეინერი
- 7 ჰაერის ვენტილაცია
- 8 გავლების საშუალების დისპენსერი
- 9 სარეცხი საშუალების დისპენსერი
- 10 ქვედა კალათი

- 11 ზედა კალათი
- 12 მჭრელი ინსტრუმენტების უჯრა



მოცემული გრაფიკი ზოგად მიმოხილვას წარმოადგენს. დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად, იხილეთ სხვა თავები ან მოწყობილობასთან ერთად წარმოდგენილი დოკუმენტები.

4.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor წარმოადგენს განათებას, რომელიც მოწყობილობის კარის ქვემოთ იატაკზე ჩნდება.

- პროგრამის დაწყებისას წითელი ნათება ირთვება და მთელი პროგრამის განმავლობაში ანთებულია.
- პროგრამის დასრულების შემდეგ მწვანე ნათება ჩაირთვება.
- პროგრამის ფუნქციონირების დარღვევის დროს, წითელი ნათება აციმციმდება.

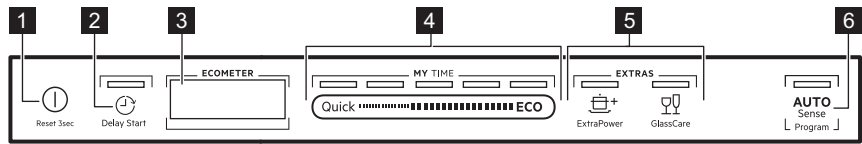


გათიშულია Beam-on-Floor როდესაც მოწყობილობა გამორთულია.



როდესაც AirDry აქტიურდება შრობის ფაზაში, იატაკზე პროექცია, შესაძლოა, სრულად ხილვადი არ იყოს. იმის გასაგებად, დასრულდა თუ არა ციკლი, შეამოწმეთ მართვის პანელი.

5. კონტროლის პანელი



- 1

ჩართა-გამორთვის ღილაკი /
გაწულების ღილაკი
- 2

დაყოვნებული დაწყების ღილაკი
- 3

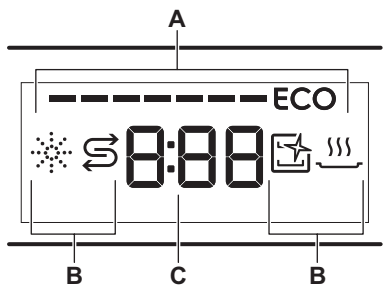
დისპლეი
- 4

MY TIME პროგრამის არჩევის
ზოლი
- 5

ფუნქციების ასარჩევი ღილაკები (
EXTRAS)
- 6

AUTO Sense პროგრამის ღილაკი

5.1 დისპლეი



- A. ECOMETER
- B. ინდიკატორები
- C. დროის მაჩვენებელი

ECOMETER მიუთითებს, თუ როგორ
აისახება პროგრამის არჩევანი
ენერგიისა და წყლის მოხმარებაზე.
რაც მეტი ზოლია ანთებული, მით
უფრო ნაკლებია მოხმარება.

ECO მიუთითებს ეკოლოგიურად
ყველაზე ეფექტურ პროგრამას
ზომიერად ჭუჭყიანი ჭურჭლის
გასარეცხად.

5.2 ECOMETER



5.3 ინდიკატორები

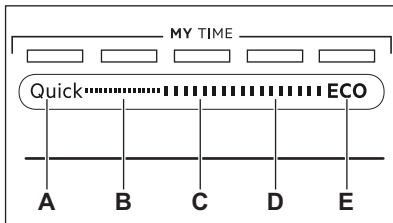
ინდიკატორი აღწერა	
	გავლების საშუალების ინდიკატორი. ირთვება მაშინ, როდესაც საჭიროა გავლების საშუალების დისპენსერის შევსება. იხილეთ „პირველად გამოყენებამდე“.

ინდიკატორი	აღწერა
	მარილის ინდიკატორი. ირთვება მაშინ, როდესაც საჭიროა მარილის კონტენერის შევსება. იხილეთ „პირველად გამოყენებამდე“.
	Machine Care ინდიკატორი. ის ირთვება, როცა მოწყობილობას სჭირდება შიდა გაწმენდა პროგრამით Machine Care. იხილეთ „მოვლა და დასუფთავება“.
	გაშრობის ფაზის ინდიკატორი. ჩართულია თქვენ მიერ გაშრობის ფაზიანი პროგრამის არჩევისას. ციმციმებს გაშრობის ფაზის მუშაობის განმავლობაში. იხილეთ „პროგრამის არჩევა“.

6. პროგრამების არჩევა

6.1 MY TIME

MY TIME არჩევის ზოლი გაძლევთ საშუალებას აირჩიოთ ჭურჭლის რეცხვის შესაბამისი ციკლი პროგრამის ხანგრძლივობის მიხედვით.



- Quick** ყველაზე მოკლე პროგრამაა (30min), რომელიც განკუთვნილია ახალი და ოდნავ დასვრილი ჭურჭლის გასარეცხად.
- 1h** არის ჭურჭლიდან ახალი და ოდნავ მიმხმარი ჭურჭლის ჩამოსარეცხი პროგრამა.
- 1h 30min** არის ზომიერად დასვრილი ჭურჭლის გასარეცხი და გასაშრობი პროგრამა.
- 2h 40min** არის ძალიან დასვრილი ჭურჭლის გასარეცხი და გასაშრობი პროგრამა.
- ECO** არის ყველაზე გრძელი პროგრამა, რომელიც ენერგიისა და წყლის მოხმარების ყველაზე ეფექტურ ვარიანტს გთავაზობთ როგორც ჭურჭლის, ისე დანა-ჩანგლისა და კოვზებისთვის,

რომლებიც ზომიერად დასვრილია. აღნიშნული წარმოადგენს სტანდარტულ პროგრამას სატესტო დაწესებულებებისთვის. ¹⁾

6.2 AUTO Sense

AUTO Sense პროგრამა ავტომატურად არეგულირებს ჭურჭლის რეცხვის ციკლს დატვირთვის ტიპის მიხედვით.

მოწყობილობა აღიქვამს ჭურჭლის დონე და კალათებში ჭურჭლის ოდენობას. ის არეგულირებს როგორც წყლის ტემპერატურასა და ოდენობას, ისე რეცხვის ხანგრძლივობას.

6.3 EXTRAS

საჭიროებისამებრ, შეგიძლიათ პროგრამის არჩევანის შეცვლა, რისთვისაც უნდა გაააქტიუროთ EXTRAS.

ExtraPower

ExtraPower აუმჯობესებს ჭურჭლის რეცხვის არჩეული პროგრამის შედეგებს. ვარიანტი ზრდის რეცხვის ტემპერატურასა და ხანგრძლივობას.

¹⁾ ეს პროგრამა ეკოდიზაინის მარეგულირებელი კომისიის (EU) 2019/2022 შესაბამისობის შესაფასებლად გამოიყენება.

GlassCare

☞ GlassCare მსხვრევად ნივთებს, კერძოდ, მინის ჭურჭელს დაზიანებისგან იცავს. აღნიშნული

ფუნქცია არჩეულ პროგრამაში ჭურჭლის რეცხვის ტემპერატურის სწრაფი ცვლილებების პრევენციას ახდენს და მას 45 °C-მდე ამცირებს.

6.4 პროგრამების მიმოხილვა

პროგრამა	ჭურჭლის სარეცხი მანქანის ჩატვირთვა	დაბინძურები ს ხარისხი	პროგრამის ფაზები	EXTRAS
Quick	თიხის ჭურჭელი, დანა- ჩანგალი	ახალი	• ჭურჭლის რეცხვა 50 °C • შუალედური გავლება • საბოლოო გავლება 45 °C • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare
1h	თიხის ჭურჭელი, დანა- ჩანგალი	ახალი, ოდნავ შემშრალი	• ჭურჭლის რეცხვა 60 °C • შუალედური გავლება • საბოლოო გავლება 50 °C • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare
1h 30min	ჭიქა-საინი, დანები, ჩანგლები, კოვზები, ქვაბები, ტაფები	ნორმალური, ოდნავ შემშრალი	• ჭურჭლის რეცხვა 60 °C • შუალედური გავლება • საბოლოო გავლება 55 °C • გაშრობა • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare
2h 40min	ჭიქა-საინი, დანები, ჩანგლები, კოვზები, ქვაბები, ტაფები	ნორმალურიდ ან ძლიერამდე, შემშრალი	• წინასწარი რეცხვა • ჭურჭლის რეცხვა 60 °C • შუალედური გავლება • საბოლოო გავლება 60 °C • გაშრობა • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare

პროგრამა	ჭურჭლის სარეცხი მანქანის ჩატვირთვა	დაბინძურები ს ხარისხი	პროგრამის ფაზები	EXTRAS
ECO	ჭიქა-საინი, დანები, ჩანგლები, კოვზები, ქვაბები, ტაფები	ნორმალური, ოდნავ შემშრალი	• წინასწარი რეცხვა • ჭურჭლის რეცხვა 50 °C • შუალედური გავლება • საბოლოო გავლება 55 °C • გაშრობა • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare
AUTO Sense	ჭიქა-საინი, დანები, ჩანგლები, კოვზები, ქვაბები, ტაფები	ყველაფერი	• წინასწარი რეცხვა • ჭურჭლის რეცხვა 50 - 60 °C • შუალედური გავლება • საბოლოო გავლება 60 °C • გაშრობა • AirDry ¹⁾	არ შეესაბამება
Machine Care	მოწყობილობის შიდა სივრცის წმენდა. იხილეთ "მოვლა და დასუფთავება".		• წმენდა 70 °C • შუალედური გავლება • საბოლოო წყლის გავლება • AirDry ¹⁾	არ შეესაბამება

¹⁾ შრობის ფაზის განმავლობაში კარის ავტომატური გაღება. იხილეთ „ძირითადი პარამეტრები“.

მოხმარების ღირებულებები

პროგრამა 1)2)	წყალი (l)	ენერგია (კვტ/სთ)	ხანგრძლივობა (წთ)
Quick	11.3	0.610	30
1h	12.8	0.910	60
1h 30min	12.1	1.080	90
2h 40min	12.0	1.240	160
ECO	10.5	0.950	240
AUTO Sense	12.1	1.230	170

პროგრამა 1)2)	წყალი (l)	ენერგია (კვტ/სთ)	ხანგრძლივობა (წთ)
Machine Care	10.1	0.610	60

1) წყლის წნევასა და ტემპერატურას, ელექტროენერგიის მიწოდების ცვლელადობას, პარამეტრებს, ჭურჭლის ოდენობას და დაბინძურების ხარისხს შეუძლია მნიშვნელობების შეცვლა.

2) პროგრამის ECO -სგან განსხვავებული მნიშვნელობები, მხოლოდ მითითებითი ხასიათისაა.

7. ძირითადი პარამეტრები

მოწყობილობის კონფიგურაციისთვის შეგიძლიათ თქვენი საჭიროებების მიხედვით შეცვალოთ ძირითადი პარამეტრები.

ნომერი	პარამეტრები	მნიშვნელობები	აღწერლობა ¹⁾
1	წყლის სინისტე	1L - 10L (ნაგულისხმევია: 5L)	დაარეგულირეთ წყლის დამარბილებლის დონე წყლის ადგილობრივი სინისტის მიხედვით.
2	შეტყობინება წყლის გავლების დამხმარე საშუალების დაცლის შესახებ	On (ნაგულისხმევია) Off	მოახდინეთ წყლის გავლების დამხმარე საშუალების მაჩვენებლის აქტივაცია ან დეაქტივაცია.
3	დასრულების ხმა	On Off (ნაგულისხმევია)	მოახდინეთ პროგრამის დასრულებისთვის განსაზღვრული აკუსტიკური სიგნალის აქტივაცია ან დეაქტივაცია.
4	კარის ავტომატურად გაღება	On (ნაგულისხმევია) Off	AirDry-ს აქტივაცია ან დეაქტივაცია.
5	ლილაკის ტონები	On (ნაგულისხმევია) Off	მოახდინეთ ლილაკებზე დაჭერისას ხმის აქტივაცია ან დეაქტივაცია.
6	ყველაზე ბოლო პროგრამის არჩევა	On Off (ნაგულისხმევია)	ჩართეთ ან გამორთეთ ყველაზე ბოლოს გამოყენებული პროგრამისა და ვარიანტების ავტომატური არჩევა.

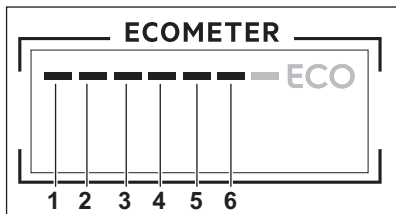
1) დამატებითი დეტალებისთვის გაეცანით ამ თავში მითითებულ ინფორმაციას.

თქვენ შეგიძლიათ შეცვალოთ ძირითადი პარამეტრები დაყენების რეჟიმში.

როცა მოწყობილობა დაყენების რეჟიმშია, ECOMETER-ის ზოლები ასახავს ხელმისაწვდომ პარამეტრებს.

თითოეული პარამეტრის შემთხვევაში ციმციმებს ECOMETER-ს შესაბამისი ზოლი.

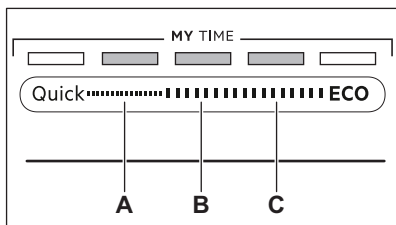
ცხრილში წარმოდგენილი ძირითადი პარამეტრების თანმიმდევრობა იგივეა, რასაც ასახავს ECOMETER:



7.1 დაყენების რეჟიმი

დაყენების რეჟიმში ნავიგაციის წესი

დაყენების რეჟიმში ნავიგაციისთვის გამოიყენეთ MY TIME არჩევის ზოლი.



A. წინა ღილაკი.

B. კარგი ღილაკი.

C. შემდეგი ღილაკი.

გამოიყენეთ **წინა** და **შემდეგი** ძირითადი პარამეტრებს შორის გადასართავად და მათი მნიშვნელობის შესაცვლელად.

გამოიყენეთ **კარგი** არჩეული პარამეტრში შესასვლელად და მისი მნიშვნელობის შეცვლის დასადასტურებლად.

დაყენების რეჟიმში შესასვლელად

დაყენების რეჟიმში შეგიძლიათ შეხვიდეთ პროგრამის დაწყებამდე. დაყენების რეჟიმში ვერ შეხვალთ, როცა პროგრამა ჩართულია.

დაყენების რეჟიმში შესასვლელად ერთდროულად დააჭირეთ Quick-სა და **ECO**-ს დაახლოებით 3 წამის განმავლობაში. ნათურები, რომლებსაც უკავშირდება წინა, კარგი და შემდეგი ჩართულია.

პარამეტრის შეცვლის წესი

დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა დაყენების რეჟიმშია.

- გამოიყენეთ **წინა** ან **შემდეგი** რომ აირჩიოთ ზოლი, რომელსაც აჩვენებს ECOMETER სასურველი პარამეტრისთვის.
 - არჩეული პარამეტრის შესაბამისი ზოლი, რომელსაც აჩვენებს ECOMETER, ციმციმებს.
 - ეკრანზე ნაჩვენებია მიმდინარე პარამეტრის მნიშვნელობა.
- დააჭირეთ ღილაკს „**კარგი**“ პარამეტრის შესაყვანად.
 - არჩეული პარამეტრის შესაბამისი ზოლი, რომელსაც აჩვენებს ECOMETER, ჩართულია. სხვა ზოლები გამორთულია.
 - მიმდინარე პარამეტრის მნიშვნელობა ციმციმებს.
- დააჭირეთ ღილაკს „**წინა** ან **შემდეგი**“ მნიშვნელობის შესაცვლელად.
- დააჭირეთ ღილაკს „**კარგი**“ პარამეტრის დასადასტურებლად.
 - ახალი პარამეტრი შენახულია.
 - მოწყობილობა უბრუნდება ძირითადი პარამეტრების სიას.
- დაყენების რეჟიმიდან რომ გახვიდეთ, ერთდროულად დააჭირეთ Quick-სა და **ECO**-ს დაახლოებით 3 წამის განმავლობაში. მოწყობილობა უბრუნდება პროგრამის არჩევას. შენახული პარამეტრები მოქმედი რჩება, სანამ მათ ხელახლა არ შეცვლით.

7.2 წყლის დამარბილებელი

წყლის დამარბილებელი მოწოდებულ წყალს აცლის მინერალებს, რომლებსაც შეიძლება უარყოფითი

ეფექტი ჰქონდეს რეცხვის შედეგებსა და მოწყობილობაზე.

რაც უფრო მაღალია ამ მინერალების შემცველობა, მით უფრო ხისტია წყალი. წყლის სიხისტე შესაბამისი სკალებით იზომება.

წყლის დამარბილებელი წყლის ადგილობრივი სიხისტის მიხედვით

უნდა დარეგულირდეს. თქვენს ადგილობრივ წყალმომარაგების ორგანოს შეუძლიათ მოგცეთ რჩევა წყლის ადგილობრივ სიხისტესთან დაკავშირებით. განსაზღვრეთ შესაფერისი წყლის დამარბილებლის დონე.

წყლის სიხისტე

გერმანული დონეები (°dH)	ფრანგული დონეები (°fH)	მმოლ/ლ	მგ/ლ (წილი მილიონზე)	კლარკის დონეები	წყლის დამარბილებლის დონე
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) ქარხნული პარამეტრი.

2) არ გამოიყენოთ მარილი ამ დონეზე.

რა ტიპის სარეცხ საშუალებასაც არ უნდა იყენებდეთ, განსაზღვრეთ წყლის სიხისტის შესაბამისი დონე, რომ აქტიური დარჩეს მარილის ხელახლა შევსების მაჩვენებელი.



მულტი-ტაბლეტები, რომლებიც შეიცავს მარილს, არ არის საკმარისი ხისტი წყლის დასარბილებლად.

აღდგენის პროცესი

წყლის დამარბილებლის სწორი გამოყენებისთვის, დამარბილებელი მოწყობილობის პოლიმერი რეგულარულად უნდა აღდგეს. ეს პროცესი ავტომატურია და ჭურჭლის სარეცხი მანქანის ჩვეულებრივი მუშაობის ნაწილია.

როცა აღდგენის წინა პროცესის შემდეგ გამოიყენება წყლის განსაზღვრული ოდენობა (იხილეთ მნიშვნელობები ცხრილში), საბოლოო გავლების შემდეგ და პროგრამის დასრულებამდე დაიწყება აღდგენის ახალი პროცესი.

წყლის დამარბილებლის დონე	წყლის ოდენობა (ლ)
1	250
2	100
3	62
4	47

წყლის დამარბილებლის დონე	წყლის ოდენობა (ლ)
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

წყლის დამარბილებლის მაღალი პარამეტრის შემთხვევაში, ეს შეიძლება მოხდეს პროგრამის შუაშიც, წყლის გავლებამდე (პროგრამის განმავლობაში ორჯერ). აღდგენის დაწყება არ აისახება ციკლის ხანგრძლივობაზე, თუ ის არ მოხდა პროგრამის შუაში ან პროგრამის ბოლოს შრობის მცირე ფაზით. მსგავს შემთხვევებში, აღდგენა პროგრამის საერთო დროს დამატებით 5 წუთით ახანგრძლივებს.

შესაბამისად, წყლის დამარბილებლის გავლება, რომელიც 5 წუთით გრძელდება, შესაძლოა, დაიწყოს იმავე ციკლში ან მომდევნო პროგრამის დასაწყისში. ეს მოქმედება ზრდის პროგრამის ფარგლებში წყლის საერთო მოხმარებას დამატებით 4 ლიტრით და პროგრამის ფარგლებში ენერგიის საერთო მოხმარებას დამატებით 2 ვტ/სთ-ით. დამარბილებლის გავლება სრულდება სრული დრენაჟით.

დამარბილებლის თითოეულმა შესრულებულმა გავლებამ (შესაძლებელია, იყოს ერთზე მეტი იმავე ციკლში), შესაძლოა, გააანგრძლივოს პროგრამა დამატებით 5 წუთით, როცა ის მოხდება ნებისმიერ დროს პროგრამის დასაწყისში ან შუაში.



ამ განყოფილებაში მოყვანილი მოხმარების ყველა მნიშვნელოვან განსაზღვრულია ამჟამად მოქმედი სტანდარტის შესაბამისად, ლაბორატორიულ პირობებში, სადაც წყლის სიხისტე 2,5 მმოლ/ლ-ს (წყლის დამარბილებელი: დონე 3) შეადგენს, შემდეგი რეგულაციის თანახმად: 2019/2022 . მნიშვნელობები შეიძლება შეცვალოს როგორც წყლის წნევამ და ტემპერატურამ, ისე ელექტრომიწოდების ცვალებადობამ.

7.3 სავლები საშუალების დაცარიელების შეტყობინება

სავლები საშუალება ჭურჭლის ზოლებისა და ლაქების გარეშე გაშრობას უწყობს ხელს. იგი საბოლოო გავლების განმავლობაში ავტომატურად გამოთავისუფლდება.

როდესაც სავლები საშუალების კამერა ცარიელია, ჩაირთვება სავლები საშუალების ინდიკატორი. თუ შრობის შედეგები დამაკმაყოფილებელია მხოლოდ მულტი ტაბლეტების გამოყენების დროს, სავლები საშუალების შევსების შეტყობინება შეგიძლიათ გამორთოთ. თუმცა, შრობის საუკეთესო შესრულებისთვის, ყოველთვის გამოიყენეთ სავლები საშუალება.

თუ სტანდარტული სარეცხი საშუალება ან მულტი-ტაბლეტები სავლები საშუალების გარეშე გამოიყენება, გააქტიურეთ შეტყობინება, რათა სავლები საშუალების შევსების ინდიკატორი კვლავ აქტიური დარჩეს.

7.4 დასრულების ხმა

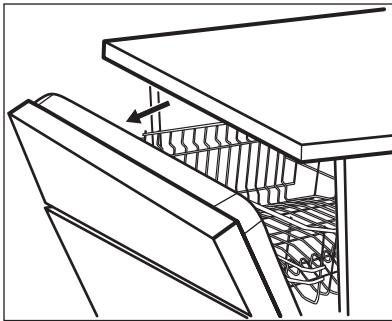
თქვენ შეგიძლიათ გააქტიუროთ აკუსტიკური სიგნალი, რომელიც გამოსცემს ხმას პროგრამის დასრულებისას.



აკუსტიკური სიგნალები, ასევე, გაისმება მოწყობილობის გაუმართაობის დროს. ამ სიგნალების დეაქტივაცია შეუძლებელია.

7.5 AirDry

AirDry აუმჯობესებს გაშრობის შედეგებს. მოწყობილობის კარი ავტომატურად იღება გაშრობის ფაზაში და შეღებული რჩება.



AirDry ავტომატურად აქტიურდება ყველა პროგრამის შემთხვევაში.

შრობის ფაზისა და კარის გაღების დროის ხანგრძლივობა დამოკიდებულია შერჩეულ პროგრამასა და პარამეტრებზე.

როდესაც AirDry აღებს კარს, ეკრანზე მიმდინარე პროგრამის დარჩენილი დრო აისახება.



ფრთხილად!

ნუ ცდებით მოწყობილობის კარის დახურვას ავტომატური გაღებიდან 2 წუთის განმავლობაში. ამან, შესაძლოა, მოწყობილობის დაზიანება გამოიწვიოს.



ფრთხილად!

თუ ბავშვებს აქვთ წვდომა მოწყობილობაზე, რეკომენდებულია, დეაქტივირდეს AirDry. კარის ავტომატურმა გაღებამ შეიძლება საფრთხე შექმნას.



როდესაც AirDry კარს აღებს, Beam-on-Floor შესაძლოა სრულად ხილვადი არ იყოს. იმისთვის, რომ ნახოთ დასრულდა თუ არა პროგრამა, შეხედეთ მართვის პანელს.

7.6 ღილაკის ტონები

მართვის პანელზე არსებული ღილაკები დაწკაპუნების ხმა გამოცემს, როცა მათ აჭერთ. სურვილისამებრ, შეგიძლიათ ამ ხმის დეაქტივირება.

7.7 ყველაზე ბოლო პროგრამის არჩევა

თქვენ შეგიძლიათ დააყენოთ ყველაზე ბოლოს გამოყენებული პროგრამისა და ვარიანტების ავტომატური არჩევა.

ყველაზე ბოლო პროგრამა, რომელიც დასრულდა მოწყობილობის დეაქტივაციამდე, ინახება. შემდეგ კი, როცა მოწყობილობას გააქტიურებთ, ის ავტომატურად აირჩევა.

როცა ყველა ბოლო პროგრამის არჩევანი გამორთულია, ნაგულისხმევი პროგრამა არის ECO.

8. პირველ გამოყენებამდე

1. დარწმუნდით, რომ წყლის დამარბილებლის არსებული დონე მოწოდებული წყლის სიხისტეს შეესაბამება. თუ ასე არ არის, დაარეგულირეთ წყლის დამარბილებლის დონე.
2. შეავსეთ მარილის კონტეინერი.
3. შეავსეთ გავლების საშუალების დისპენსერი.
4. მოუშვით წყლის ონკანი.
5. დაიწყეთ პროგრამა Quick წარმოების პროცესიდან

დარჩენილი ნარჩენების მოსაცილებლად. ნუ გამოიყენებთ სარეცხ საშუალებას და ნუ მოათავსებთ ჭურჭელს კალათებში.

პროგრამის დაწყების შემდეგ, მოწყობილობა წყლის დამარბილებელში პოლიმერს განაახლებს და ეს პროცესი დაახლოებით 5 წუთამდე გაგრძელდება. რეცხვის ფაზა დაიწყება მხოლოდ მაშინ, როდესაც აღნიშნული პროცედურა დასრულდება. ეს პროცედურა პერიოდულად განმეორდება.

8.1 მარილის კონტეინერი

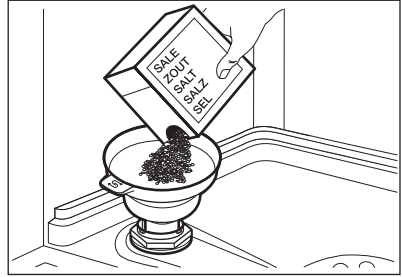


ფრთხილად!
გამოიყენეთ მხოლოდ ჭურჭლის სარეცხი მანქანისთვის შექმნილი მსხვილმარცვლოვანი მარილი.
წვრილმარცვლოვანი მარილი დაქანგვის რისკს ზრდის.

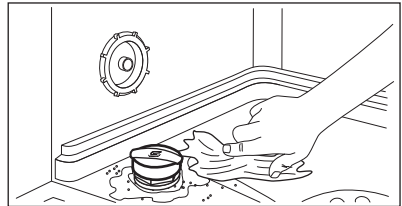
მარილი გამოიყენება წყლის დამარბილებელში პოლიმერების ნელაქალა დასამუხტად და ყოველდღიური გამოყენების დროს რეცხვის კარგი შედეგების უზრუნველსაყოფად.

მარილის კონტეინერის ავსების წესი

1. შეატრიალეთ მარილის კონტეინერის ხუფი საათის საწინააღმდეგო მიმართულებით და მოხსენით.
2. ჩაასხით 1 ლიტრი წყალი მარილის კონტეინერში (მხოლოდ პირველ ჯერზე).
3. აავსეთ მარილის კონტეინერი 1 კგ მარილით (გავსებამდე).



4. ფრთხილად შეაჩუღრიეთ ძაბრი მისი სახელურით, ბოლო გრანულებიც რომ შიგნით მოხვდეს.
5. მოაშორეთ მარილი მარილის კონტეინერის ღიობიდან.

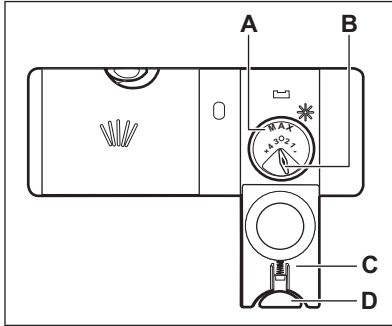


6. შეაბრუნეთ მარილის კონტეინერის თავსახური საათის ისრის მიმართულებით, რომ დახუროთ მარილის კონტეინერი.



ფრთხილად!
წყალი და მარილი შეიძლება გამოვიდეს მარილის კონტეინერიდან, როცა მას ავსებთ. მარილის კონტეინერის ავსების შემდეგ დაუყოვნებლივ დაიწყეთ პროგრამა დაქანგვის თავიდან ასაცილებლად.

8.2 როგორ შევავსოთ სავლები საშუალების დისპენსერი



ფრთხილად!

ეს განყოფილება (A) მხოლოდ სავლები საშუალებისთვისაა განკუთვნილი. ნუ შეავსებთ მას სარეცხი საშუალებით.



ფრთხილად!

გამოიყენეთ მხოლოდ ისეთი სავლები საშუალება, რომელიც სპეციალურად ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვისაა შექმნილი.

1. თავსახურის გასახსნელად (D) დააწეჭით გაღების ღილაკს (C).
2. ჩაასხით წყლის გავლების დამხმარე საშუალება მარიგებელ კოლოფში (A), სანამ სითხე მიაღწევს ავსების „მაქსიმალურ“ დონეს.
3. დაღვრილი სავლები საშუალება შეწოვის უნარის მქონე ქსოვილით მოაშორეთ, რათა თავიდან აიცილოთ ზედმეტი ქაფის წარმოქმნა.
4. დახურეთ თავსახური. დარწმუნდით, რომ მოშვების ღილაკი პოზიციაში მყარად ზის.

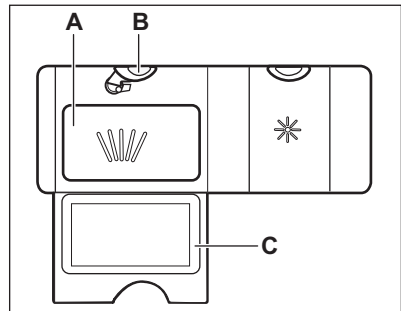


გამოთავისუფლებული ოდენობის გადამრთველი შეგიძლიათ (B) 1-ელ პოზიციასა (უმცირესი ოდენობა) და მე-4 ან მე-6 პოზიციას (უდიდესი ოდენობა) შორის აბრუნოთ.

9. ყოველდღიური გამოყენება

1. მოუშვით წყლის ონკანი.
2. ხანგრძლივად დააჭირეთ ①-ს, სანამ მოწყობილობა არ გააქტიურდება.
3. აავსეთ მარილის კონტეინერი, თუ ის ცარიელია.
4. აავსეთ გავლების დამხმარე საშუალების მარიგებელი კოლოფი, თუ ის ცარიელია.
5. ჩატვირთეთ კალათები.
6. დაამატეთ სარეცხი საშუალება.
7. აირჩიეთ და დაიწყეთ პროგრამა.
8. დაკეტეთ ონკანი, როცა პროგრამა დასრულდება.

9.1 სარეცხი საშუალების გამოყენება



1. თავსახურის გასახსნელად (B) დააწეჭით გაღების ღილაკს (C).

- ჩადეთ სარეცხი საშუალება, ფხვნილის ან ტაბლეტების სახით, კოლოფში (A).
- თუ პროგრამას აქვს წინასწარი რეცხვის ფაზა, მოწყობილობის კარის შიდა ნაწილში მცირე ოდენობის სარეცხი საშუალებამათავსეთ.
- დახურეთ თავსახური. დარწმუნდით, რომ მოშვების ღილაკი პოზიციაში მყარად ზის.

i სარეცხი საშუალების დოზირების შესახებ ინფორმაციისათვის, პროდუქტის შეფუთვაზე იხილეთ მწარმოებლის ინსტრუქციები. როგორც წესი, საშუალო დაბინძურების ჩატვირთვის გასარეცხად 20 - 25 მლ გელის ფორმის სარეცხი საშუალება საკმარისია.

i ამ განყოფილებას ნუ შეავსებთ (A) 30 მლ-ზე მეტი გელის ფორმის სარეცხი საშუალებით.

9.2 არჩევის ზოლის „MY TIME“ გამოყენებით პროგრამის არჩევისა და დაწყების წესი

- გადაუსვით თითო არჩევის ზოლს „MY TIME“, რომ აირჩიოთ შესაფერისი პროგრამა.
 - ჩაირთვება არჩეულ პროგრამასთან დაკავშირებული ნათურა.
 - ECOMETER მიუთითებს ენერგიისა და წყლის მოხმარების დონეზე.
 - დისპლეიზე ნაჩვენებია პროგრამის ხანგრძლივობა.
- სურვილისამებრ, გააქტიურეთ შესაბამისი EXTRAS.
- პროგრამის ჩასართავად დახურეთ მოწყობილობის კარი.

9.3 გააქტიურების წესი EXTRAS

- აირჩიეთ პროგრამა არჩევის ზოლით MY TIME.
- დააჭირეთ იმ ვარიანტის შესაბამის ღილაკს, რომლის გააქტიურებაც გსურთ.
 - ჩაირთვება ღილაკთან დაკავშირებული ნათურა.
 - დისპლეიზე გამოჩნდება განახლებული პროგრამის ხანგრძლივობა.
 - ECOMETER მიუთითებს ენერგიისა და წყლის მოხმარების განახლებულ დონეზე.

i ნაგულისხმევად ვარიანტები უნდა გააქტიურდეს ყოველ ჯერზე პროგრამის დაწყებამდე. თუ ჩართულია ყველაზე ბოლოს არჩეული პროგრამა, შენახული ვარიანტები ავტომატურად აქტიურდება პროგრამასთან ერთად.

i პროგრამის გაშვების დროს ვარიანტების აქტივაცია ან დეაქტივაცია შეუძლებელია.

i ყველა ვარიანტი არ არის ერთმანეთთან თავსებადი.

i ვარიანტების გააქტიურება ზრდის როგორც წყლისა და ენერგიის მოხმარებას, ისე პროგრამის ხანგრძლივობას.

9.4 როგორ დაიწყეთ პროგრამა AUTO Sense

- დააჭირეთ ღილაკს ^{AUTO}_{Sense}.
 - ჩაირთვება ღილაკთან დაკავშირებული ნათურა.
 - დისპლეიზე გამოჩნდება პროგრამის ყველაზე დიდი შესაძლო ხანგრძლივობა.

2. პროგრამის დასაწყებად დახურეთ მოწყობილობის კარი.

მოწყობილობა აღიქვამს დატვირთვის ტიპს და არეგულირებს შესაფერის რეცხვის ციკლს. ციკლის განმავლობაში სენსორები რამდენჯერმე მუშაობს და პროგრამის თავდაპირველი ხანგრძლივობა შეიძლება შემცირდეს.

9.5 პროგრამის დაწყების დაყოვნების წესი

1. აირჩიეთ პროგრამა.
2. დააჭირეთ -ს რამდენჯერმე, სანამ ეკრანზე არ გამოჩნდება დაყოვნების სასურველი დრო (1-დან 24-საათამდე).
3. უკუთვლის დასაწყებად მოწყობილობის კარი დახურეთ.

უკუთვლის განმავლობაში დაყოვნების დროისა და პროგრამის არჩევის შეცვლა შეუძლებელია.

უკუთვლის დასრულებისას პროგრამა იწყება ავტომატურად.

9.6 უკუთვლის მოქმედების დროს დაწყების დაყოვნების გაუქმების წესი

ხანგრძლივად დააჭირეთ ღილაკს  დაახლოებით 3 წამის განმავლობაში. მოწყობილობა უბრუნდება პროგრამის არჩევას.

-  დაწყების დაყოვნების გაუქმების შემთხვევაში პროგრამა ხელახლა უნდა აირჩიოს.

9.7 გაშვებული პროგრამის გაუქმების წესი

ხანგრძლივად დააჭირეთ ღილაკს  დაახლოებით 3 წამის განმავლობაში.

მოწყობილობა უბრუნდება პროგრამის არჩევას.

-  ახალი პროგრამის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ სარეცხი საშუალების დისპენსერში ნამდვილად არის სარეცხი საშუალება.

9.8 მოწყობილობის მუშაობისას კარის გაღება

პროგრამის მიმდინარეობისას კარის გაღება მოწყობილობას გააჩერებს. ამან შესაძლოა ენერგიის მოხმარებასა და პროგრამის ხანგრძლივობაზე მოახდინოს გავლენა. კარის დახურვის შემდეგ, მოწყობილობა მუშაობას მისი შეწყვეტის მომენტიდან განაგრძობს.

-  თუ შრობის ფაზაში კარი 30 წამზე მეტი ხნითაა ღია, მიმდინარე პროგრამა დასრულდება. ეს არ მოხდება, თუ კარი ფუნქციით AirDry გაიღება.

9.9 აღნიშნული Auto Off ფუნქცია

ეს ფუნქცია ზოგავს ენერგიას, რადგან თიშავს მოწყობილობას, როცა ის არ მუშაობს.

ფუნქცია ავტომატურად აქტიურდება:

- როდესაც პროგრამა დასრულდება.
- 5 წუთის შემდეგ იმ შემთხვევაში, თუ პროგრამას არ გაუშვებთ.

9.10 პროგრამის დასასრული

პროგრამის დასრულების შემდეგ ეკრანზე გამოისახება **0:00**.

ფუნქცია Auto Off ავტომატურად თიშავს მოწყობილობას.

ჩართვა-გამორთვის ღილაკის გარდა, ყველა ღილაკი არააქტიურია.

10. რჩევები და მითითებები

10.1 ზოგადი

მიჰყევით ქვემოთ მოცემულ მინიშვნებს, რომ უზრუნველყოფთ ოპტიმალური წმენდისა და შრობის შედეგები ყოველდღიური გამოყენებისას და დაცვით გარემო.

- მომხმარებლის სახელმძღვანელოში მოცემული მითითებების შესაბამისად ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში ჭურჭლის გარეცხვა ნაკლებად წყალსა და ენერგიას მოიხმარს, ვიდრე ჭურჭლის ხელით რეცხვა.
- წყალი და ენერგია რომ დაზოგოთ, აავსეთ ჭურჭლის სარეცხი მანქანა ბოლომდე. წმენდის საუკეთესო შედეგებისთვის დაალაგეთ ნივთები კალათებში მომხმარებლის სახელმძღვანელოში მითითებული წესით და არ გადატვირთოთ კალათები.
- არ გაავლოთ წყალი ჭურჭელს წინასწარ ხელით. ეს ზრდის წყლისა და ენერგიის მოხმარებას. საჭიროებისამებრ, აირჩიეთ პროგრამა წინასწარ რეცხვის ფაზით.
- მოაშორეთ ჭურჭელს საჭმლის შედარებით დიდი ზომის ნარჩენები და დაცალეთ ჭიქები მოწყობილობაში ჩალაგებამდე.
- საჭმლის მოსამზადებელი ჭურჭელი, რომელშიც საკვები პროდუქტი ინტენსიურად მოამზადეთ ან გამოაცხვეთ, მოწყობილობაში გარეცხვამდე ჩაალბეთ სითხეში ან ოდნავ გახვხეთ.
- დარწმუნდით, რომ კალათებში არაფერი ენება ან ფარავს ერთმანეთს. მხოლოდ ასეთ შემთხვევაში მისწვდება წყალი და გარეცხავს ჭურჭელს.
- შეგიძლიათ ცალ-ცალკე გამოიყენოთ ჭურჭლის სარეცხი მანქანისთვის განკუთვნილი სარეცხი საშუალება, გავლების დამხმარე საშუალება და მარილი, ან შეგიძლიათ გამოიყენოთ მულტი-ტაბლეტები (მაგ., ყველა

ერთში“). მიჰყევით შეფუთვაზე მითითებულ ინსტრუქციას.

- აირჩიეთ პროგრამა დატვირთვის ტიპისა და ჭურჭლის ხარისხის მიხედვით. ECO გთავაზობთ წყლისა და ენერგიის ყველაზე ეფექტურ გამოყენებას.
- მოწყობილობის შიგნით კირქვული ნადების თავიდან ასაცილებლად:
 - ხელახლა შეავსეთ მარილის კონტეინერი საჭიროებისამებრ.
 - გამოიყენეთ სარეცხი საშუალება და გავლების დამხმარე საშუალება რეკომენდებული დოზით.
 - დარწმუნდით, რომ წყლის დამარბილებლის არსებული დონე მოწოდებული წყლის სიხისტეს შეესაბამება.
 - მიჰყევით ინსტრუქციას, რომელიც მოცემულია თავში „მოვლა და გასუფთავება“.

10.2 მარილის, გავლების დამხმარე საშუალებისა და სარეცხი საშუალების გამოყენება

- გამოიყენეთ მხოლოდ ჭურჭლის სარეცხი საშუალებისთვის განკუთვნილი მარილი, გავლების დამხმარე საშუალება და სარეცხი საშუალება. სხვა პროდუქტებმა შეიძლება მოწყობილობა დააზიანოს.
- ხისტი და ძალიან ხისტი წყლის პირობებში წმენდისა და გამშრალების ოპტიმალური შედეგების მისაღებად გირჩევთ ცალ-ცალკე გამოიყენოთ საბაზისო ჭურჭლის სარეცხი საშუალება (ფხვნილი, გელი, ტაბლეტები, რომლებიც არ შეიცავს დამატებით აგენტებს), გავლების დამხმარე საშუალება და მარილი.
- სარეცხი საშუალებების ტაბლეტი მთლიანად არ იხსნება წყალში მოკლე პროგრამების დამუშავებით. ჭურჭელზე სარეცხი საშუალების ნარჩენები რომ არ დარჩეს, გირჩევთ ტაბლეტები გამოიყენოთ გრძელი პროგრამების შემთხვევაში.

- ყოველთვის გამოიყენეთ სარეცხი საშუალების სწორი ოდენობა. არასაკმარისმა დოზამ შეიძლება გამოიწვიოს წმენდის ცუდი შედეგები, ნივთების ხისტი წყლის ფენით დაფარვა ან მათზე ლაქების გაჩენა. რბილ ან დარბილებულ წყალთან ზედმეტად დიდი ოდენობით სარეცხი საშუალების გამოყენების შედეგად ჭურჭელზე სარეცხი საშუალების ნარჩენები რჩება. დაარეგულირეთ სარეცხი საშუალების ოდენობა წყლის სიხისტის მიხედვით. მიჰყევით სარეცხი საშუალების შეფუთვაზე მითითებულ ინსტრუქციას.
- ყოველთვის გამოიყენეთ გავლების დამხმარე საშუალების სწორი ოდენობა. გავლების დამხმარე საშუალების არასაკმარისი დოზა ამცირებს გაშრობის შედეგებს. გავლების დამხმარე საშუალების დოზა ოდენობით გამოყენების შედეგად ნივთებზე მოლოურჯო შრეები რჩება.
- დარწმუნდით, რომ წყლის დამარბილებლის დონე სწორია. თუ დონე ზედმეტად მაღალია, წყალში მარილის გაზრდილი ოდენობის შედეგად, შესაძლოა, ჭურჭელზე ჟანგი დარჩეს.

10.3 როგორ უნდა მოვიქცეთ იმ შემთხვევაში, თუ მულტი-ტაბლეტების გამოყენების შეჩერება გვსურს

სანამ სარეცხი საშუალების, მარილისა და გავლების დამხმარე საშუალების ცალ-ცალკე გამოყენებას დაიწყებთ, შეასრულეთ შემდეგი ნაბიჯები:

1. დააყენეთ წყლის დამარბილებლის უმაღლესი დონე.
2. დარწმუნდით, რომ მარილის და გავლების საშუალების კონტეინერები სავსეა.
3. დაიწყეთ პროგრამა Quick. არ დაამატოთ სარეცხი საშუალება და არ ჩადოთ ჭურჭელი კალათებში.
4. პროგრამის დასრულების შემდეგ დაარეგულირეთ წყლის დამარბილებლის დონე წყლის ადგილობრივი სიხისტის მიხედვით.

5. დაარეგულირეთ გამოთავისუფლებული გავლების საშუალების ოდენობა.

10.4 პროგრამის გაშვებამდე

შერჩეული პროგრამის გაშვებამდე დარწმუნდით, რომ:

- ფილტრები მშრალია და სწორადაა დამონტაჟებული.
- მარილის კონტეინერის სახურავი მჭიდროდაა.
- სასხურებელი მკლავები არ არის დახშული.
- მარილის და გავლების საშუალების (თუ მულტი-ტაბლეტებს არ იყენებთ) ოდენობა საკმარისია.
- კალათებში საგნები სწორადაა განლაგებული.
- პროგრამა ჩატვირთვის ტიპსა და დაბინძურების ხარისხს შეესაბამება.
- გამოყენებულია სწორი ოდენობის სარეცხი საშუალება.

10.5 კალათების ჩატვირთვა

- ყოველთვის გამოიყენეთ კალათების მთლიანი სივრცე.
- მოწყობილობა მხოლოდ ჭურჭლის სარეცხ მანქანასთან თავსებადი საგნების გასარეცხად გამოიყენეთ.
- ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში ნუ გარეცხავთ ხის, რქის, კალის, სპილენძის, ალუმინის, დელიკატური ორნამენტების მქონე ფაიფურის ან დაუცველი ნახშირბადის ფოლადის მასალისგან დამზადებულ საგნებს. ამან შესაძლოა მათი გაბზარვა, დეფორმაცია, გაუფეროლება, გახვრეტა ან დაჟანგვა გამოიწვიოს.
- მოწყობილობაში წყლის შემწვავ საგნებს (დრუბელს, საოჯახო ქსოვილებს) ნუ გარეცხავთ.
- მოათავსეთ ჩაღრმავებული საგნები (ფინჯნები, ჭიქები და ტაფები) ღობით ქვემოთ.
- დარწმუნდით, რომ ჭიქები ერთმანეთს არ ეხება.
- მსუბუქი ან პლასტიკის საგნები ზედა კალათში მოათავსეთ. დარწმუნდით, რომ საგნები თავისუფლად არ მოძრაობს.
- მჭრელი ინსტრუმენტები და მცირე საგნები მჭრელი

ინსტრუმენტებისუჯრამში
მოათავსეთ.

- პროგრამის დაწყებამდე,
დარწმუნდით, რომ სასხურებლის
მკლავები თავისუფლად
მოძრაობას შეძლებს.

10.6 კალათების დაცლა

1. აცადეთ ჭურჭელს გაგრილება,
სანამ მოწყობილობამ გამოიღებთ.

ცხელი ნივთები ადვილად
შეიძლება დაზიანდეს.

2. პირველ რიგში, გამოიღეთ
ნივთები ქვედა კალათიდან,
შემდეგ კი ზედა კალათიდან.



პროგრამის დასრულების
შემდეგ, მოწყობილობის
შიდა ზედაპირებზე
შეიძლება წყალი დარჩეს.

11. მოვლა და დასუფთავება



გარფთხილება!
ნებისმიერი მოვლის
ოპერაციამდე, პროგრამის
„Machine Care“ ჩართვის
გარდა, გათიშეთ
მოწყობილობა და
გამორთეთ
ელექტროჩანგალი
შტეფსელიდან.



ჭუჭყიანი ფილტრები და
გაჭედილი სასხურებელი
ბერკეტები უარყოფით
გავლენას ახდენს რეცხვის
შედეგებზე. შეამოწმეთ ეს
ელემენტები
რეგულარულად და,
საჭიროებისამებრ,
გაასუფთავეთ ისინი.

1. გამოიყენეთ მინადუღის
მოსაცილებელი ან საწმენდი
პროდუქტი, რომელიც
განკუთვნილია სპეციალურად
ჭურჭლის სარეცხი
მანქანებისთვის. მიჰყევით
შეფუთვაზე მითითებულ
ინსტრუქციას. არ ჩააწყოთ
ჭურჭელი კალათებში.
2. ხანგრძლივად დააჭირეთ -სა
და **AUTO**
Sense -ს 3 წამის განმავლობაში.
ინდიკატორები და ციმციმებს.
დისპლეიზე ნაჩვენებია პროგრამის
ხანგრძლივობა.
3. პროგრამის ჩასართავად დახურეთ
მოწყობილობის კარი.
პროგრამის დასრულების შემდეგ
ინდიკატორი ითიშება.

11.1 Machine Care

Machine Care არის პროგრამა,
რომელიც შექმნილია მოწყობილობის
შიდა ნაწილის გასაწმენდად
ოპტიმალური შედეგებით. იგი
აშორებს ნადებისა და ცნიმის გროვას.

როცა მოწყობილობა გასუფთავების
საჭიროებას აღიქვამს, ირთება .
დაიწყეთ Machine Care პროგრამა
მოწყობილობის შიდა ნაწილის
გაასუფთავებლად.

როგორ დაიწყეთ პროგრამა Machine Care



სანამ დაიწყებთ
პროგრამას Machine Care,
გაწმინდეთ ფილტრები და
სასხურებელი ბერკეტები.

11.2 შიდა წმენდა

- მოწყობილობის შიდა ნაწილი
რბილი ნოტიო ტილოთი
გაწმინდეთ.
- ნუ გამოიყენებთ აბრაზიულ
პროდუქტებს, აბრაზიულ საწმენდ
ბალიშებს, ბასრ იარაღებს, ძლიერ
ქიმიურ ნივთიერებებს, ჭურჭლის
სახეხ სინას ან გამსხნელებს.
- კვირაში ერთხელ გაწმინდეთ კარი,
მათ შორის რეზინის შუასაადები.
- მოწყობილობამ ყოველთვის
ეფექტურად რომ იმუშაოს,
გამოიყენეთ სპეციალურად
ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვის
შექმნილი საწმენდი პროდუქტი
ყოველ ორ თვეში მინიმუმ
ერთხელ. დაკვირვებით მიჰყევით
პროდუქტის შეფუთვაზე არსებულ
ინსტრუქციებს.

- გასუფთავების ოპტიმალური შედეგებისთვის დაიწყეთ პროგრამა Machine Care.

11.3 უცხო საგნების მოცილება

შეამოწმეთ ფილტრები და გარეცხეთ მოწყობილობის ყოველი გამოყენების შემდეგ. უცხო საგნები (მაგ.: მინის, პლასტმასის, ძვლის ან კბილის ჩხირების და ა.შ. ნაწილები) აუარესებს წმენდის წარმადობას და განაპირობებს დრენაჟის ტუმბოს დაზიანების საფრთხეს.



ფრთხილად!

უცხო საგნების მოცილების შეუძლებლობის შემთხვევაში, მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

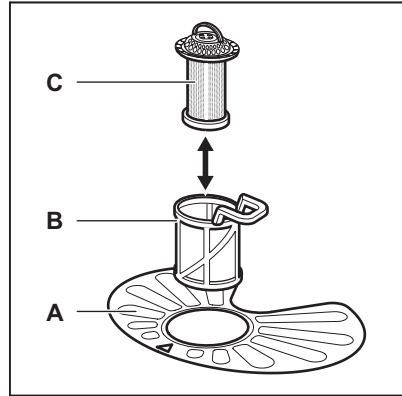
1. ფილტრები დაშალეთ აღნიშნულ თავში მოცემული ინსტრუქციისამებრ.
2. ნებისმიერი უცხო საგანი მექანიკურად, ხელით მოაშორეთ.
3. ფილტრები ააწყვეთ აღნიშნულ თავში მოცემული ინსტრუქციისამებრ.

11.4 გარეგანი გაწმენდა

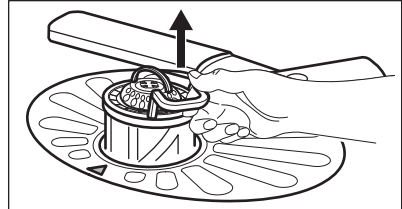
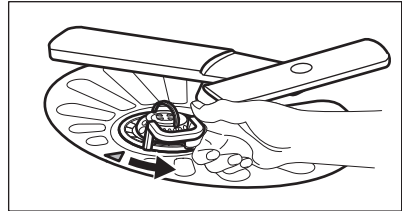
- გაწმინდეთ მოწყობილობა რბილი სველი ტილოთი.
- გამოიყენეთ მხოლოდ ნეიტრალური საარეცხი საშუალებები.
- არ გამოიყენოთ აბრაზიული პროდუქტები, აბრაზიული საწმენდი ბალიშები, გამსხნელები ან გამხსნელები.

11.5 ფილტრების გაწმენდა

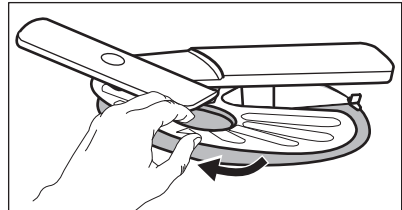
ფილტრების სისტემა 3 ნაწილისგან შედგება.



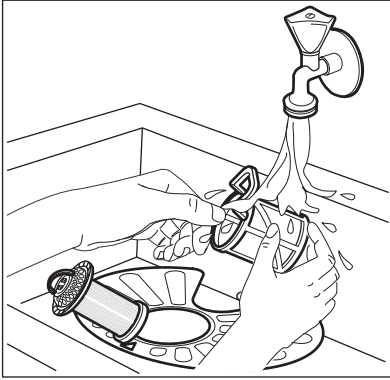
1. შეაბრუნეთ ფილტრი (B) საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით და მოხსენით.



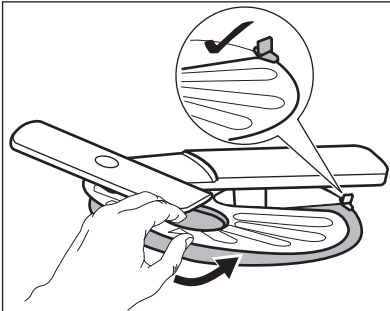
2. ამოიღეთ ფილტრი (C) ფილტრიდან (B).
3. ამოიღეთ ბრტყელი ფილტრი (A).



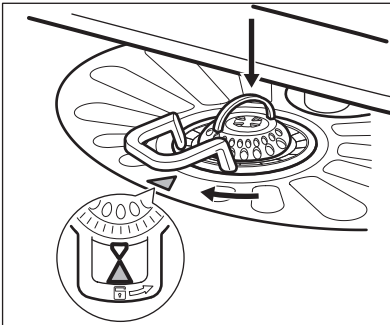
4. გარეცხეთ ფილტრები.



5. დარწმუნდით, რომ საწრეტში ან მის კიდეზე არ არის დარჩენილი საკვების ან ჭუჭყის ნარჩენები.
6. დააბრუნეთ უკან ბრტყელი ფილტრი (A). დარწმუნდით, რომ ის სწორად არის მოთავსებული 2 მიმართულების ქვეშ.



7. ხელახლა ააწყვეთ ფილტრები (B) და (C).
8. დააბრუნეთ უკან ფილტრი (B) ბრტყელ ფილტრში (A). შეაბრუნეთ საათის ისრის მიმართულებით, სანამ არ ჩაიკეტება.



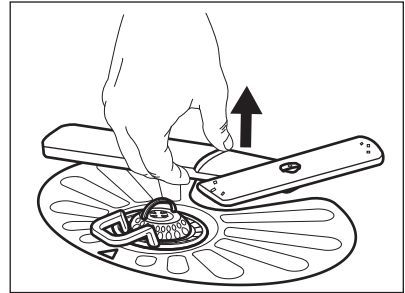
ფრთხილად!
ფილტრების არასწორმა განლაგებამ შეიძლება გამოიწვიოს რეცხვის ცუდი შედეგები და მოწყობილობის დაზიანება.

11.6 ქვედა სასხურებელი მკლავის გასუფთავება

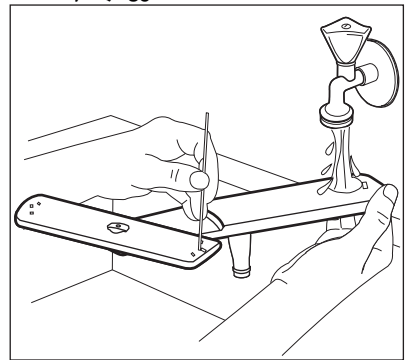
გირჩევთ რეგულარულად გაასუფთავოთ ქვედა სასხურებელი მკლავი, რათა თავიდან აირიდოთ დაზმული ხვრელებიდან დაბინძურება.

დაზმულ ხვრელებს რეცხვის არადაამაკმაყოფილებელი შედეგების გამოწვევა შეუძლიათ.

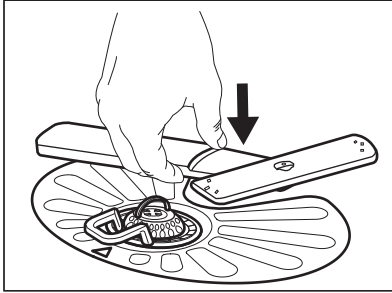
1. ქვედა სასხურებელი მკლავის მოსახსნელად, იგი ზემოთ აქაჩეთ.



2. სასხურებელი მკლავი გამდინარე წყალში გარეცხეთ. გამოიყენეთ თხელი წვეტიანი იარაღი, მაგ.: კბილის ჩხირი, რათა ხვრელებიდან დაბინძურებული ნაწილაკები მოაშოროთ.



3. სასურებელი მკლავის კვლავ დასამონტაჟებლად, დააწეკით მას ქვემო მიმართულებით.



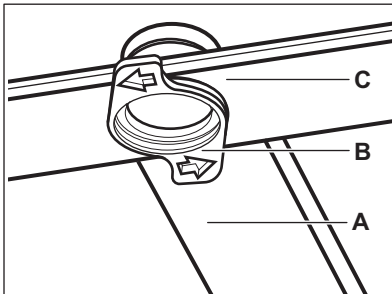
11.7 ზედა სასურებელი მკლავის გასუფთავება

ნუ მოხსნით ზედა სასურებელ მკლავს. თუ სასურებელი მკლავის ლიოზები დაზოულია, ნარჩენი დაბინძოებული ნაწილაკები თხელი წამახვილებული საგნით, მაგ.: კბილის ჩხირით მოაცილეთ.

11.8 ჭერის სასურებელი ბერკეტის გაწმენდა

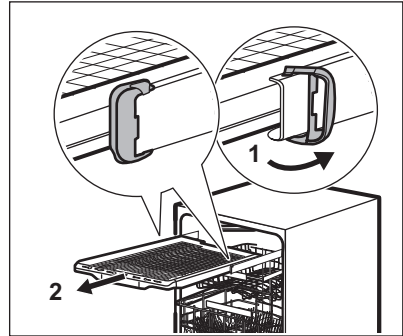
გირჩევთ, რეგულარულად გაასუფთაოთ ჭერის სასურებელი ბერკეტი, რომ თავიდან აიცილოთ ნახვრეტების ჭოჭყით გაჭედვა. დაზოულ ხვრელებს რეცვის არადამაკმაყოფილებელი შედეგების გამოწვევა შეუძლიათ.

ჭერის სასურებელი ბერკეტი მოთავსებულია მოწყობილობის ჭერზე. სასურებელი ბერკეტი (C) დაყენებულია მიწოდების მილში (A) სამაგრი დეტალით (B).

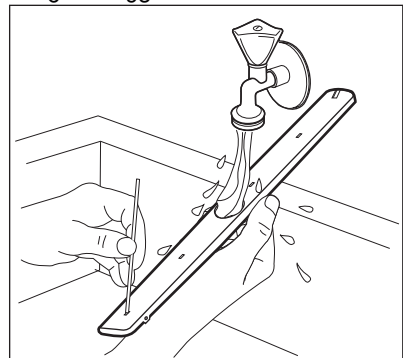


1. მოუშვით მაჩერებლები დანა-ჩანგლისა და კოვზების უჯრის

სასრიელებელი რელსების გვერდებზე და გამოსწიეთ უჯრა.



2. გადაიტანეთ ზედა კალათი ყველაზე დაბალ დონეზე, სასურებელი ბერკეტი უფრო მარტივად რომ მისწდეს.
3. სასურებელი ბერკეტი (C) მიწოდების მილიდან რომ მოხსნათ (A), შეაბრუნეთ სამაგრი დეტალი (B) საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით და ქვემოთ ჩამოსწიეთ სასურებელი ბერკეტი.
4. სასურებელი მკლავი გამდინარე წყალში გარეცხეთ. გამოიყენეთ თხელი წვეტიანი იარაღი, მაგ.: კბილის ჩხირი, რათა ხვრელებიდან დაბინძოებული ნაწილაკები მოაშოროთ. გაუშვით წყალი ნახვრეტებში, შიგნიდან ჭოჭყის ნაწილაკები რომ გამოირეცხოს.



5. სასურებელი ბერკეტის უკან (C) დასაბრუნებლად ჩასვით სამაგრი დეტალი (B) სასურებელ ბერკეტში და დაამაგრეთ მიწოდების მილში (A) საათის ისრის მიმართულებით

შებრუნებით. დარწმუნდით, რომ სამაგრი ელემენტი თავის ადგილზეა ჩაკეტილი.

6. დააყენეთ დანა-ჩანგლისა და კოვზების უჯრა სასრიალებელ

რელსებზე და ჩაკეტეთ საჩერებლები.

12. პრობლემის აღმოფხვრა



გარფთხილება!
მოწყობილობის არასწორმა შეკეთებამ შესაძლოა მომხმარებლის უსაფრთხოება საშიშროების წინაშე დააყენოს. ნებისმიერი შეკეთება უნდა განხორციელდეს კვალიფიციური პერსონალის მიერ.

იმ პრობლემების უმეტესობა, რომლებიც შეიძლება შეგემთხვეთ, შეიძლება მოგვარდეს ავტორიზებულ სერვისცენტრთან დაკავშირების გარეშე.

შესაძლოა პრობლემების შესახებ ინფორმაციისათვის იხილეთ ქვემოთ მოცემული ცხრილი.

ზოგიერთი პრობლემის შემთხვევაში ეკრანი აჩვენებს სასიგნალო კოდს.

პრობლემისა და სიგნალის შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა კოდი	
მოწყობილობას ვერ გაააქტიურებთ.	- დარწმუნდით, რომ შტეფსელი შეერთებულია როზეტთან. - დარწმუნდით, რომ მცველების ბლოკში არ არის გადამწვარი მცველი.
პროგრამა არ იწყება.	- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის კარი დაკეტილია. - თუ დაჭერილ იქნა დაყოვნებულ დაწყებაზე, გააუქმეთ პარამეტრი ან უკუთვლის ტაიმერის დასრულებას დაელოდეთ. - მოწყობილობა წყლის დამარბილებელში არსებულ პოლიმერს განაანლებს. პროცედურის ხანგრძლივობა დაახლოებით 5 წუთია.
მოწყობილობა წყლით სათანადოდ არ ივსება. ეკრანზე აისახება i10 ან i11 .	- დარწმუნდით, რომ წყლის ონკანი ღიაა. - დარწმუნდით, რომ წყლის ჰავლი არ არის ძალიან სუსტი. ამ ინფორმაციისთვის დაუკავშირდით ადგილობრივ წყალმომარაგების სამსახურებს. - დარწმუნდით, რომ წყლის ონკანი არ არის დახშული. - დარწმუნდით, რომ შემავალი წყლის შლანგის ფილტრი არ არის დახშული. - დარწმუნდით, რომ შემავალი შლანგი არ არის გაღუნული ან გაწყვეტილი.

პრობლემისა და სიგნალის კოდი	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
მოწყობილობა წყალს არ ტუმბავს. დისპლეიზე ნაჩვენებია i20 .	• დარწმუნდით, რომ ნიჟარის საცობი დახშული არ არის. • დარწმუნდით, რომ შიდა ფილტრის სისტემა არ არის დახშული. • დარწმუნდით, რომ სატუმბი შლანგი არ არის გაღუნული ან გაწყვეტილი.
ანტი-ფლუდის აპარატი ჩართულია. დისპლეიზე ნაჩვენებია i30 .	• მოკეტეთ წყლის ონკანი. • დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა სწორადაა დამონტაჟებული. • დარწმუნდით, რომ კალათები მომხმარებლის სახელმძღვანელოში წარმოდგენილი მითითებებისამებრ არის ჩატვირთული.
წყლის დონის ამოცნობის სენსორის ფუნქციონირების დარღვევა. ეკრანზე აისახება i41 - i44 .	• დარწმუნდით, რომ ფილტრები სუფთაა. • გამორთეთ და ხელახლა ჩართეთ დანადგარი.
წყლის ტუმბოს ან დრენაჟის ტუმბოს ფუნქციონირების დარღვევა. ეკრანზე აისახება i51 - i59 ან i5A - i5F .	• გამორთეთ და ხელახლა ჩართეთ დანადგარი.
მოწყობილობაში არსებული წყლის ტემპერატურა ზედმეტად მაღალია ან სახეზეა ტემპერატურის სენსორის ფუნქციონირების დარღვევა. ეკრანზე აისახება i61 ან i69 .	• დარწმუნდით, რომ შემაგალი წყლის ტემპერატურა 60°C-ს არ აჭარბებს. • გამორთეთ და ხელახლა ჩართეთ დანადგარი.
მოწყობილობის ტექნიკური ფუნქციონირების დარღვევა. ეკრანზე აისახება iC0 ან iC3 .	• გამორთეთ და ხელახლა ჩართეთ დანადგარი.
მოწყობილობაში არსებული წყლის დონე ძალიან მაღალია. დისპლეიზე ნაჩვენებია iF1 .	• გამორთეთ და ხელახლა ჩართეთ დანადგარი. • დარწმუნდით, რომ ფილტრები სუფთაა. • დარწმუნდით, რომ გამომავალი მილი იატაკიდან სწორ სიმაღლეზეა დამონტაჟებული. იხილეთ დამონტაჟების ინსტრუქციები.

პრობლემისა და სიგნალის კოდი	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
მოწყობილობა მუშაობის განმავლობაში უფრო მეტჯერ ჩერდება და ირთვება.	ეს ნორმას წარმოადგენს. იგი წმენდის ოპტიმალურ შედეგებსა და ენერგიის დაზოგვას უზრუნველყოფს.
პროგრამა ძალიან დიდხანს გრძელდება.	- თუ დაყენებულია დაწყების დაყოვნების ვარიანტი, გააუქმეთ დაყოვნების პარამეტრი ან დაელოდეთ უკუთვლის დასრულებას. - ფუნქციების გააქტიურება ზრდის პროგრამის ხანგრძლივობას.
ნაჩვენები პროგრამის ხანგრძლივობა მოხმარების მნიშვნელობების ცხრილში ნაჩვენებისაგან განსხვავდება.	მოხმარების მნიშვნელობები იხილეთ თავში „პროგრამის არჩევა“ მოცემულ ცხრილში.
ეკრანზე ნაჩვენები დარჩენილი დრო იზრდება და გადადით თითქმის პროგრამის ბოლომდე.	ეს არ არის ხარვეზი. მოწყობილობა სწორად მუშაობს.
მოწყობილობის კარიდან მცირე გაჟონვა.	- მოწყობილობა არ არის ნიველირებული. მოუშვით ან მოუჭირეთ რეგულირებადი ფენები (თუ შეესაბამება). - მოწყობილობის კარი ავზზე არ არის გასაშუალებული. დაარეგულირეთ უკანა ფენი (თუ შეესაბამება).
მოწყობილობის კარი რთულად იკეტება.	- მოწყობილობა არ არის ნიველირებული. მოუშვით ან მოუჭირეთ რეგულირებადი ფენები (თუ შეესაბამება). - ჭურჭლის ნაწილები კალათებიდანაა გამოშვებული.
მოწყობილობის კარი რეცხვის ციკლის მანძილზე იხსნება.	აღნიშნული AirDry ფუნქცია გააქტიურებულია. შეგიძლიათ ფუნქციის გამორთვა. იხილეთ „ძირითადი პარამეტრები“.
ჩხარუნის ან კაკუნის ხმები მოწყობილობის შიგნიდან.	- ჭურჭელი კალათებში სწორედ არ არის განლაგებული. იხილეთ კალათის ჩატვირთვის ბროშურა. - დარწმუნდით, რომ სასხურებელ მკლავებს თავისუფლად ბრუნვა შეუძლიათ.
მოწყობილობა ავტომატურად გამომრთველს თიშავს.	- ყველა გამოყენებადი მოწყობილობის ერთდროულად უზრუნველსაყოფად ამპერაჟი საკმარისი არ არის. შეამოწმეთ ელექტრო მასრის ამპერაჟი და მრიცხველის ტევადობა ან გამორთეთ ერთ-ერთი გამოყენებადი მოწყობილობა. - მოწყობილობის შიდა ელექტრული დაზიანება. მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

მოწყობილობის შემოწმების დასრულების შემდეგ, გამორთეთ და ჩართეთ მოწყობილობა. პრობლემის განმეორების შემთხვევაში, ავტორიზებული მომსახურების ცენტრს დაუკავშირდით.

ისეთი სიგნალის კოდების შესახებ ინფორმაციის მისაღებად, რომლებიც ცხრილში არ არის აღწერილი, დაუკავშირდით უფლებამოსილ მომსახურების ცენტრს.



გარფთხილება!

ჩვენ არ გირჩევთ მოწყობილობის გამოყენებას იქამდე, სანამ პრობლემა ბოლომდე არ მოგვარდება. გამოაერთეთ და კვლავ ნუ ჩართავთ მოწყობილობას იქამდე, სანამ დარწმუნდებით, რომ იგი სწორად მუშაობს.

12.1 პროდუქტის ციფრული კოდი (PNC)

თუ ავტორიზებულ სერვისცენტრს მიმართავთ, უნდა წარუდგინოთ

12.2 ჭურჭლის რეცხვის და შრობის შედეგები არადამაკმაყოფილებელია

თქვენი მოწყობილობისთვის განსაზღვრული პროდუქტის ციფრული კოდი.

PNC შეგიძლიათ იპოვოთ საფირმო ფირფიტაზე, მოწყობილობის კარზე. PNC, ასევე, შეგიძლიათ შეამოწმოთ მართვის პანელზე.

PNC-ს შემოწმებამდე დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა პროგრამის არჩევაშია.

1. ხანგრძლივად დააჭირეთ -სა და **AUTO Sense** -ს 3 წამის განმავლობაში. ეკრანზე ნაჩვენებია თქვენი მოწყობილობის PNC.
2. PNC-ს ჩვენების დასახურად ერთდროულად დააჭირეთ, **ლილაკებს**  და **AUTO Sense**, დაახლოებით 3 წამის განმავლობაში. მოწყობილობა უბრუნდება პროგრამის არჩევას.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
რეცხვის უნარისნო შედეგები.	• იხილეთ „ყოველდღიური გამოყენება“, „მინიმუმები და რჩევები“ და კალათის დატვირთვის ცნობარი. • გამოიყენეთ უფრო ინტენსიური რეცხვის პროგრამა. • გააქტიურეთ ვარიანტი ExtraPower, რომ გააუმჯობესოთ არჩეული პროგრამით რეცხვის შედეგები. • გაწმინდეთ სასხურებელი ბერკეტები ფილტრი. იხილეთ "მოვლა და დასუფთავება".

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
შრობის უხარისხო შედეგები.	• ჭურჭელი დიდ ხანს იყო დატოვებული დახურულ მოწყობილობაში. კარის ავტომატური გაღების დაყენებისა და გამრობის ეფექტურობის გასაუმჯობესებლად, გაააქტიურეთ AirDry ფუნქცია. • სავლები საშუალება არ არის, ან სავლები საშუალების დოზა არასაკმარისია. შეავსეთ სავლები საშუალების დისპენსერი ან სავლები საშუალების დოზა უფრო მაღალ დონეზე დააყენეთ. • გამომწვევი მიზეზი შესაძლოა სავლები საშუალების ხარისხი იყოს. • მულტი ტაბლეტებთანაც კი, ყოველთვის გამოიყენეთ სავლები საშუალება. • პლასტმასის საგნებს, შესაძლოა, ტილოთი გამშრალება დასჭირდეს. • პროგრამას არ აქვს გამრობის ფაზა. იხილეთ „პროგრამების მიმოხილვა“.
ჭიქებსა და ჭურჭელზე მოთეთრო ზოლები ან მოლურჯო ფენები შეიმჩნევა.	• წყლის გავლების დამხმარე საშუალების გაშვებული ოდენობა ძალიან მაღალია. დაარეგულირეთ სავლები საშუალების დოზა უფრო მცირე დონეზე. • სარეცხი საშუალების ოდენობა ძალიან დიდია.
ჭიქებსა და ჭურჭელზე ხილვადია ლაქები და წყლის მშრალი წვეთები.	• სავლები საშუალების გამოთავისუფლებული ოდენობა არასაკმარისია. დაარეგულირეთ სავლები საშუალების დოზა უფრო მაღალ დონეზე. • გამომწვევი მიზეზი შესაძლოა სავლები საშუალების ხარისხი იყოს.
მოწყობილობის შიდა ნაწილი სველია.	• ეს არ არის მოწყობილობის დეფექტი. ტენი მოწყობილობის კედლებზე კონდენსირდება.
უჩვეულო ქაფი რეცხვისას.	• გამოიყენეთ სპეციალურად ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვის განკუთვნილი სარეცხი საშუალებები. • გამოიყენეთ სხვა მწარმოებლისგან შეძენილი სარეცხი საშუალება. • არ გაავლოთ წყალი ჭურჭელს წინასწარ ონკანის წყალში.
ჟანგის კვალი დანა-ჩანგალსა და კოვზებზე.	• რეცხვისთვის გამოყენებულ წყალში ზედმეტად დიდი ოდენობით მარილია. იხილეთ „წყლის დამარილებელი“. • ერთად მოთავსდა ვერცხლის და უჟანგავი ფოლადის დანა-ჩანგალი და კოვზები. არ მოთავსოთ ვერცხლისა და უჟანგავი ფოლადის ნივთები ერთმანეთთან ახლოს.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი და გადაჭრის გზა
დისპენსერში პროგრამის დასრულების დროს სარეცხი საშუალების ნარჩენებია.	• სარეცხი საშუალების ტაბლეტი გაჭედილი იყო დისპენსერში და ვერ მოხდა წყლით მისი ჩამორეცხვა. • წყალი ვერ რეცხავს სარეცხ საშუალებას დისპენსერიდან. დარწმუნდით, რომ სასხურებელი ბერკეტები არ არის დაბლოკილი ან გაჭედილი. • დარწმუნდით, რომ კალათებში მოთავსებული ნივთები არ უშლის ხელს სარეცხი საშუალების მარიგებელი კოლოფის გახსნას.
სუნი მოწყობილობის შიგნით.	• იხილეთ „შიდა გასუფთავება“. • დაიწყეთ პროგრამა Machine Care მინადულის მოსაცილებელი საშუალებით ან საწმენდი პროდუქტით, რომელიც განკუთვნილია ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვის.
კირქვის დანალექი ჭურჭელზე, ავზსა და კარის შიდა ნაწილზე.	• მარილის დონე დაბალია. შეამოწმეთ ხელახლა შევსების ინდიკატორი. • მარილის კონტეინერის თავსახური მოშვებულია. • ონკანის წყალი ხისტია. იხილეთ „წყლის დამარბილებელი“. • გამოიყენეთ მარილი და დააყენეთ წყლის დამარბილებლის აღდგენა მაშინაც კი, თუ გამოიყენება მრავალფუნქციური ტაბლეტები. იხილეთ „წყლის დამარბილებელი“. • დაიწყეთ პროგრამა Machine Care მინადულის მოსაცილებელი საშუალებით, რომელიც განკუთვნილია ჭურჭლის სარეცხი მანქანებისთვის. • თუ კირქვი დანალექი კვლავ შეინიშნება, გაასუფთავეთ მოწყობილობა შესაფერისი სარეცხი საშუალებებით. • სცადეთ სხვა სარეცხი საშუალება. • დაუკავშირდით სარეცხი საშუალების მწარმოებელს.
მკრთალი, გაუფერულებული ან ჩამოშრეულკიდეებიანი ჭურჭელი.	• დარწმუნდით, რომ მოწყობილობაში ირეცხება ჭურჭლის სარეცხი მანქანისთვის შესაფერისი ნივთები. • ფრთხილად დატვირთეთ და გადმოტვირთეთ კალათი. გაეცანით კალათის ჩატვირთვის ცნობარს. • დელიკატური ნივთები მოათავსეთ ზედა კალათში. • გააქტიურეთ ვარიანტი GlassCare მინის ჭურჭლისა და დელიკატური ნივთების განსაკუთრებული მოვლისთვის.



იხილეთ "პირველ
გამოყენებამდე",
"ყოველდღიური
მოხმარება", ან
"მინიმუმები და რჩევები"
სხვა შესაძლო
მიზეზებისთვის.

13. ტექნიკური ინფორმაცია

ზომები	სიგანე / სიმაღლე / სიღრმე (მმ)	596 / 818 - 898 / 550
ელექტრო კავშირი ¹⁾	ძაბვა (ვ)	220 - 240
	სიხშირე (ჰც)	50
წყლის მიწოდების წნევა	მინ. / მაქს. ბარ (მპა)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
წყალმომარაგება	ცივი წყალი ან ცხელი წყალი ²⁾	მაქს 60 °C
ტევადობა	ადგილის პარამეტრები	14

¹⁾ სხვა მნიშვნელობები იხილეთ შეფასების ფირფიტაზე.

²⁾ თუ ცხელი წყალი ენერგიის ალტერნატიული წყაროებიდან მოდის (მაგ.: მზის პანელები) გამოიყენეთ ცხელი წყალი, რათა ენერგიის მოხმარება შემცირდეს.

13.1 EU EPREL მონაცემთა ბაზის ბმული

დანადგართან ერთად მოწოდებულ ენერგიის ეტიკეტზე არსებული QR კოდი წარმოადგენს ამ მოწყობილობის EU EPREL მონაცემთა ბაზაში რეგისტრაციის ვებ-ბმულს. შეინახეთ ენერგიის ეტიკეტი საცნობაროდ მომხმარებლის სახელმძღვანელოსთან ერთად და დანადგართან ერთად მოწოდებულ სხვა დოკუმენტაციასთან ერთად.

პროდუქტის ეფექტურობასთან დაკავშირებული ინფორმაციის ნახვა

შესაძლებელია EU EPREL მონაცემთა ბაზაში შემდეგი ბმულის გამოყენებით: <https://eprel.ec.europa.eu>, მოდელის სახელითა და პროდუქტის ნომრით, რომლის ნახვაც შეგიძლიათ მოწყობილობის ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზე. იხილეთ თავი „პროდუქტის აღწერილობა“.

ენერგიის ეტიკეტის შესახებ უფრო დეტალური ინფორმაციისთვის ეწვიეთ ვებსაიტს www.theenergylabel.eu.

14. გარემოსდაცვითი პრობლემები

გადაამუშავეთ საგნები სიმბოლოთი . ჩადეთ შეფუთვა შესაბამის კონტეინერებში გადასამუშავებლად. ხელი შეუწყვეთ გარემოსა და ადამიანის ჯანმრთელობის დაცვას ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების

გადამუშავებით. არ გადაყაროთ

სიბოლოთი მონიშნული მოწყობილობები საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. დააბრუნეთ პროდუქტი ადგილობრივ გადასამუშავებელ დაწესებულებაში ან დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ ოფისს.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	37
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	39
3. УСТАНОВКА.....	41
4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	43
5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	44
6. ВЫБОР ПРОГРАММЫ.....	45
7. ОСНОВНЫЕ УСТАНОВКИ	48
8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	52
9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	54
10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	56
11. УХОД И ЧИСТКА.....	58
12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	62
13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	68
14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	68

ДЛЯ ИДЕАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Благодарим вас за выбор данного изделия AEG. Этот прибор создан на базе инновационных технологий, оснащен рядом уникальных полезных функций и будет безупречно служить вам долгие годы. Потратьте несколько минут на чтение, чтобы использовать все возможности устройства в полном объеме. На нашем веб-сайте вы сможете:



Найти инструкции по эксплуатации, а также рекомендации по использованию, устранению неисправностей, техническом обслуживании и ремонте:

www.aeg.com/support



Зарегистрировать свой прибор, чтобы пользоваться расширенными возможностями обслуживания:

www.registeraeg.com



Приобрести аксессуары, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

www.aeg.com/shop

ПОДДЕРЖКА КЛИЕНТОВ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Всегда используйте оригинальные запчасти.

При обращении в сервисный центр следует иметь под рукой следующую информацию: Модель, продуктовый номер (PNC), серийный номер.

Данная информация приведена на табличке с техническими данными.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности



Общая информация и рекомендации



Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Изготовитель не несёт ответственность за травмы/ущерб, вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Обязательно храните данную инструкцию вместе с прибором для использования в будущем.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Этот прибор может использоваться детьми старше восьми лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией.
- Детям в возрасте от трех до восьми лет, а также лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор.
- Детям младше трех лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.

- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.

1.2 Общая безопасность

- Данный прибор следует использовать только для мытья посуды и столовых приборов, предназначенных для домашнего пользования.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- Не вносите изменения в конструкцию данного прибора.
- Рабочее давление воды (минимальное и максимальное) должно находиться в пределах 0.5 (0.05) / 10 (1.0) бар (МПа)
- Соблюдайте ограничение на максимальную вместимость прибора - 14 комплектов посуды.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.
- **ВНИМАНИЕ!** Ножи и прочие предметы с заостренными концами необходимо укладывать в корзину либо острыми концами вниз, либо горизонтально.
- Не оставляйте прибор с открытой дверцей без присмотра, чтобы случайно не наступить на дверцу.
- Прежде чем приступить к операциям по чистке и уходу, выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

- Не используйте для чистки прибора водоразбрызгиватели высокого давления и/или пар.
- Если в основании прибора имеются вентиляционные отверстия, они не должны перекрываться, например, ковровым покрытием.
- Прибор необходимо подключить к водопроводной сети с использованием новых шлангов, входящих в комплект поставки. Запрещается повторно использовать старые комплекты шлангов.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка



ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом!

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте инструкциям по установке, входящим в комплект прибора.
- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 0°C.
- Разместите прибор в безопасном месте, отвечающем требованиям установки.
- Не эксплуатируйте прибор до его установки в мебель, в которую он должен быть встроен, в целях соблюдения мер безопасности.

2.2 Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

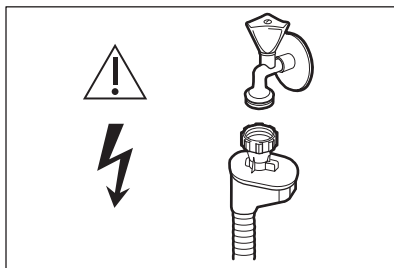
Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Предупреждение: данный прибор предназначен для установки/подключения к заземлению в здании.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.
- Включайте прибор только в правильно установленную электрическую розетку с контактом заземления.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку сетевого шнура и сетевой кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура обратитесь в наш авторизованный сервисный центр.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только в конце установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке сетевого шнура есть свободный доступ.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за вилку сетевого шнура.

- Данный прибор оснащен вилкой сетевого шнура, рассчитанной на ток 13 А. При замене предохранителя в вилке электропитания следует использовать только предохранитель номиналом 13 А ASTA (BS 1362) (только для Великобритании и Ирландии).

2.3 Подключение к водопроводу

- Не повреждайте шланги для воды.
- Перед подключением к новым или давно не использовавшимся трубам, а также в случае, если производились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (счетчики воды и т.д.) дайте воде стечь, пока она не станет прозрачной и чистой.
- В ходе и по окончании первого использования прибора убедитесь в отсутствии видимых утечек воды.
- Наливной шланг оснащен предохранительным клапаном и оболочкой с внутренним сетевым кабелем.



ВНИМАНИЕ!

Опасное напряжение

- Если наливной шланг поврежден, немедленно закройте кран подачи воды и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены наливного шланга.

2.4 Использование

- Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.

- Моющие средства для посудомоечных машин опасны. Следуйте указаниям по технике безопасности на упаковке моющего средства.
- Не пейте и не играйте с водой в приборе.
- Не извлекайте посуду из прибора до завершения программы. На посуде может остаться некоторое количество моющего средства.
- Не храните посторонние предметы и не надавливайте на открытую дверцу прибора.
- При открывании дверцы во время выполнения программы может высвобождаться горячий пар.

2.5 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный ремонт или ремонт, произведенный не на профессиональном уровне может сказаться на безопасности прибора, а гарантийные обязательства могут потерять силу.
- Следующие запасные части будут доступны в течение 7 лет после снятия модели с производства: двигатель, циркуляционные и сливные насосы, нагреватели и нагревательные элементы, включая тепловые насосы, трубопроводы и сопутствующее оборудование, включая переходные трубы, клапаны, фильтры и системы защиты от протечек Aquastop, каркасные и внутренние детали, входящие в сборки дверей, печатные платы, электронные дисплеи, реле давления, термостаты и датчики, программное обеспечение и встроенное ПО, включая ПО для сброса. Обратите внимание, что ряд данных запасных частей доступен только для профессиональных бюро ремонта, и что не все запасные части подходят ко всем моделям.

- Следующие запасные части будут доступны в течение 10 лет после снятия модели с производства: дверные петли и уплотнения, другие уплотнения, разбрызгиватели, сливные фильтры, внутренние полки и пластиковые аксессуары, такие как корзины и крышки.
- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: данные лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в исключительно сложных температурных, вибрационных и влажностных условиях или предназначены для передачи информации о рабочем состоянии

прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.

2.6 Утилизация



ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее загибания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.

3. УСТАНОВКА



ВНИМАНИЕ!

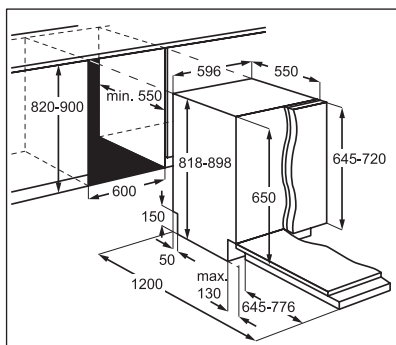
См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

3.1 Задание в



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
60 cm Sliding Door Dishwasher

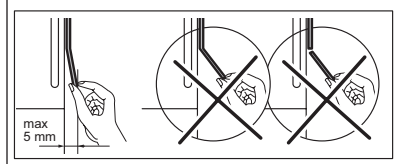
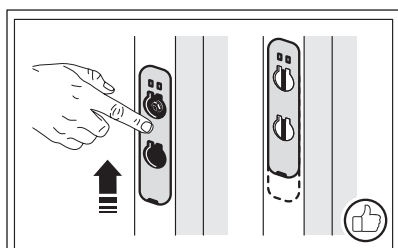
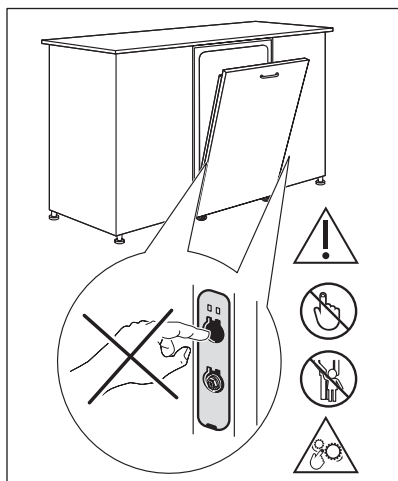


дверцу прибора, чтобы избежать риска получения травмы.

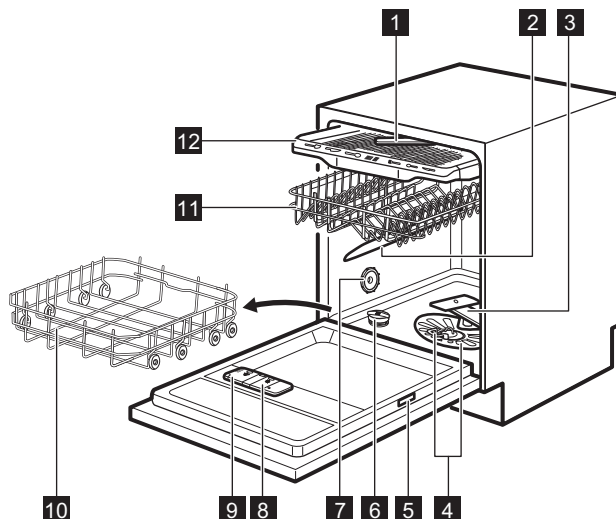
После установки убедитесь, что пластиковые крышки зафиксированы на месте. Повреждение или снятие пластиковых заглушек с боковых сторон дверцы может повлиять на качество работы прибора и привести к возникновению риска получения травмы. Если пластиковая крышка повреждена, обратитесь в авторизованный сервисный центр, чтобы заменить ее на новую.

3.2 Защитные колпачки

Если мебельная панель не установлена, осторожно откройте



4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- 1** Потолочный разбрызгиватель
- 2** Верхний разбрызгиватель
- 3** Нижний разбрызгиватель
- 4** Фильтры
- 5** Табличка с техническими данными
- 6** Емкость для соли
- 7** Вентиляционное отверстие
- 8** Дозатор ополаскивателя
- 9** Дозатор моющего средства
- 10** Нижняя корзина

- 11** Верхняя корзина
- 12** Ящик для столовых приборов



Графическое изображение дает лишь общий обзор продукта. Вы найдете более подробные сведения в других главах и документах, входящих в комплект поставки прибора.

4.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor – это индикатор, расположенный на полу под дверцей прибора.

- При запуске программы появляется красный световой луч, который горит во время работы программы.
- По завершении программы загорается зеленый индикатор.
- В случае неисправности прибора красный индикатор мигает.

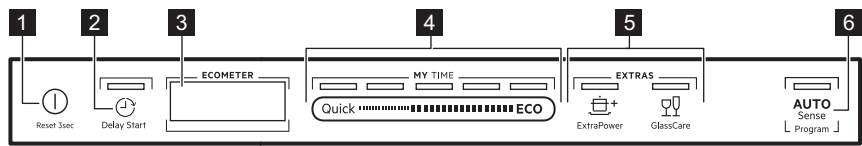


При выключении прибора Beam-on-Floor гаснет.



При включении AirDry во время этапа сушки отображаемая на полу информация может быть видна не полностью. Чтобы узнать, завершен ли цикл, проверьте панель управления.

5. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1

Кнопка Вкл/Выкл / Кнопка сброса
- 2

Кнопка задержки пуска
- 3

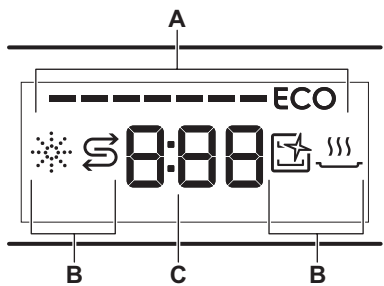
Дисплей
- 4

Панель выбора программы MY TIME
- 5

Кнопка опций (EXTRAS)
- 6

Кнопка выбора программы AUTO Sense

5.1 Изображение



- A. ECOMETER
- B. Индикаторы
- C. Таймер

ECOMETER отражает влияние выбранной программы на потребление электричества и воды. Чем больше полосок загорается, тем ниже потребление.

ECO обозначает выбор наиболее экологичной программы для мойки посуды обычной степени загрязненности.

5.2 ECOMETER



5.3 Индикаторы

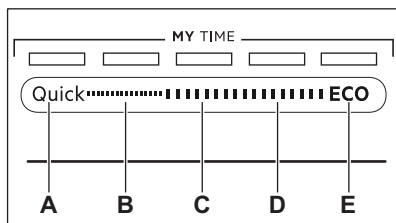
Индикатор	Описание
	Индикатор отсутствия ополаскивателя. Светится, если требуется наполнить дозатор ополаскивателя. См. раздел « Перед первым использованием ».

Индикатор	Описание
	Индикатор соли. Светится, если требуется наполнить емкость для соли. См. раздел « Перед первым использованием ».
	Индикатор Machine Care. Загорается, когда прибору требуется очистка внутренних поверхностей и частей при помощи программы Machine Care. См. раздел « Уход и очистка ».
	Индикатор этапа сушки. Загорается при выборе программы, включающей этап сушки. Индикатор мигает во время выполнения этапа сушки. См. раздел « Выбор программы ».

6. ВЫБОР ПРОГРАММЫ

6.1 MY TIME

Линейка выбора MY TIME предназначена для выбора подходящего цикла мойки в зависимости от продолжительности программы.



- A. **Quick** — самая короткая программа, (**30min**) которая подходит для мойки посуды со свежими и незначительными загрязнениями.
- B. Программа **1h** подходит для мытья посуды со свежими и слегка присохшими остатками пищи.
- C. Программа **1h 30min** подходит для мойки и сушки посуды обычной степени загрязненности.
- D. Программа **2h 40min** подходит для мойки и сушки посуды высокой степени загрязненности.
- E. **ECO** — самая продолжительная программа, обеспечивающая наиболее эффективное использование воды и электроэнергии при мытье посуды

и столовых приборов обычной степени загрязненности. Это стандартная программа для испытательных организаций. ¹⁾

6.2 AUTO Sense

AUTO Sense программа автоматически регулирует цикл мойки сообразно типу загрузки.

Прибор самостоятельно определяет степень загрязненности и количество посуды в корзинах. Он автоматически регулирует температуру и количество воды, а также продолжительность мойки.

6.3 EXTRAS

Вы можете настроить выбор программы в соответствии с вашими потребностями, активировав EXTRAS.

ExtraPower

ExtraPower улучшает результаты мойки выбранной программы. Данная опция повышает температуру мытья и увеличивает ее продолжительность.

GlassCare

GlassCare предотвращает повреждение хрупкой посуды, в частности, стекла. Эта опция

¹⁾ Данная программа используется для оценки соответствия Регламенту комиссии по экологизации (ЕС) 2019/2022.

предотвращает резкие перепады температуры мойки выбранной программы и уменьшает их до 45 °C.

6.4 Таблица программ

Программа	Загрузка посудомоечной машины	Степень загрязненности	Этапы программы	EXTRAS
Quick	Посуда, столовые приборы	Свежее	• Мойка посуды при 50 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание при 45 °C • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare
1h	Посуда, столовые приборы	Свежее загрязнение, со слегка присохшими остатками пищи	• Мойка посуды при 60 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание при 50 °C • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare
1h 30min	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	Обычное загрязнение, со слегка присохшими остатками пищи	• Мойка посуды при 60 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание при 55 °C • Сушка • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare
2h 40min	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	От обычного до сильного загрязнения, с присохшими остатками пищи	• Предварительное замачивание • Мойка посуды при 60 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание при 60 °C • Сушка • AirDry ¹⁾	• ExtraPower • GlassCare

Программа	Загрузка посудомоечной машины	Степень загрязненности	Этапы программы	EXTRAS
ECO	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	Обычное загрязнение, со слегка присохшими остатками пищи	- Предварительное замачивание - Мойка посуды при 50 °C - Промежуточное ополаскивание - Заключительное ополаскивание при 55 °C - Сушка - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
AUTO Sense	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	Все	- Предварительное замачивание - Мойка посуды при 50 - 60 °C - Промежуточное ополаскивание - Заключительное ополаскивание при 60 °C - Сушка - AirDry ¹⁾	Неприменимо
Machine Care	Для очистки внутренней камеры прибора. См. главу «Уход и очистка».		- Очистка при 70 °C - Промежуточное ополаскивание - Заключительное ополаскивание - AirDry ¹⁾	Неприменимо

¹⁾ Автоматическое открывание дверцы во время фазы сушки. См. раздел «Основные настройки».

Значения потребления

Программа ¹⁾²⁾	Вода (л)	Энергопотребление (кВт·ч)	Продолжительность (мин)
Quick	11.3	0.610	30
1h	12.8	0.910	60
1h 30min	12.1	1.080	90
2h 40min	12.0	1.240	160
ECO	10.5	0.950	240

Программа ¹⁾²⁾	Вода (л)	Энергопотребление (кВт·ч)	Продолжительность (мин)
AUTO Sense	12.1	1.230	170
Machine Care	10.1	0.610	60

1) Указанные значения могут изменяться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в электросети, выбранных опций, количества посуды и степени загрязненности.

2) Значения для всех программ, кроме программы ECO, даны только в качестве ориентира.

7. ОСНОВНЫЕ УСТАНОВКИ

Основные установки прибора можно изменить согласно требованиям пользователя.

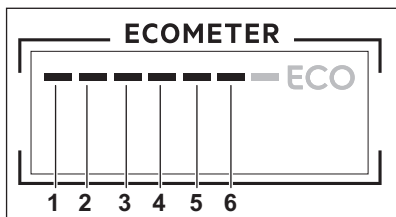
Номер	Параметры	Значения	Описание ¹⁾
1	Жесткость воды	1L - 10L (по умолчанию: 5L)	Настройка уровня смягчителя для воды с учетом жесткости воды в вашем регионе.
2	Уведомление о том, что дозатор ополаскивателя пуст	On (по умолчанию) Off	Включение или выключение индикации дозатора ополаскивателя.
3	Сигнал окончания	On Off (по умолчанию)	Включение или выключение звукового сигнала, уведомляющего об окончании работы программы.
4	Auto Open	On (по умолчанию) Off	Включение или выключение AirDry.
5	Тоны Кнопок	On (по умолчанию) Off	Включение или выключение звуковой индикации нажатия кнопок.
6	Выбор последней использованной программы	On Off (по умолчанию)	Включение или выключение автоматического выбора программы и опций, использованных в предыдущий раз.

1) Подробнее см. сведения, приведенные в данной главе.

Основные установки можно изменить в режиме настройки.

Когда прибор находится в режиме настройки, линейки ECOMETER отражают доступные установки. Для каждой настройки мигает специальная полоска ECOMETER.

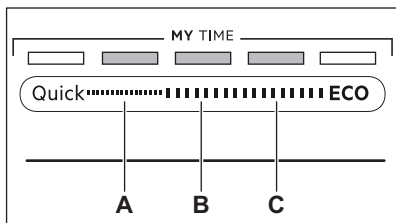
Основные установки в таблице отображаются в том же порядке, в каком они приведены в ECOMETER:



7.1 Режим настройки

Навигация в режиме настройки

Навигация в режиме настройке может осуществляться при помощи линейки выбора MY TIME.



- A. Кнопка **Предыдущий**
- B. Кнопка **Ок**
- C. Кнопка **Следующий**

Для перехода между основными установками и изменением их значений воспользуйтесь кнопками **Предыдущий** и **Следующий**.

Для вызова требуемого параметра и подтверждения его значения используйте **Ок**.

Как войти в режим настройки

В режим настройки можно войти до запуска программы. Во время выполнения программы переход в режим настройки недоступен.

Для входа в режим настройки одновременно нажмите и удерживайте **Quick** и **ECO** около 3 секунд. Загорятся индикаторы, относящиеся к линейке **Предыдущий**, **Ок** и **Следующий**.

Как изменить параметр

Убедитесь, что прибор находится в режиме настройки.

1. Воспользуйтесь **Предыдущий** или **Следующий** для вызова линейки ECOMETER, относящейся к требуемому параметру.
 - Линейка опции ECOMETER, относящаяся к выбранному параметру, замигает.
 - На дисплее отобразится значение текущего параметра.
2. Для выбора параметра нажмите **Ок**.
 - Загорится линейка опции ECOMETER, относящаяся к выбранному параметру. Другие линейки погаснут.
 - Текущее значение параметра начнет мигать.
3. Для изменения значения нажмите **Предыдущий** или **Следующий**.
4. Для подтверждения настройки нажмите на **Ок**.
 - Новая настройка будет сохранена.
 - Прибор вернется к списку основных установок.
5. Для выхода из режима настройки одновременно нажмите и удерживайте **Quick** и **ECO** в течение примерно 3 секунд.

Дисплей вернется к выбору программ. Сохраненные настройки действительны до их следующего изменения пользователем.

7.2 Смягчитель для воды

Смягчитель для воды удаляет из подаваемой в прибор воды минеральные вещества, которые в противном случае могли бы оказать негативное влияние на результаты мойки и на сам прибор.

Чем больше в воде содержится этих минеральных веществ, тем выше жесткость воды. Жесткость воды измеряется в эквивалентных единицах.

Смягчитель воды необходимо настроить в соответствии с уровнем жесткости воды в вашем регионе.

Информацию о жесткости воды в Вашем районе можно получить в местной службе водоснабжения. Задайте нужный уровень смягчителя

воды для получения хороших результатов стирки.

Жесткость воды

Градусы по немецкому стандарту (°dH)	Градусы по французскому стандарту (°fH)	ммоль/л	мг/л (миллионные доли)	Градусы жесткости Кларка	Уровень смягчителя воды
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 2)

1) Заводская установка.

2) Не используйте соль на этом уровне.

Вне зависимости от типа моющего средства задайте надлежащий уровень жесткости воды: в этом случае индикатор наличия соли не будет отключен.



Содержащее соль таблетированное средство недостаточно эффективно смягчает жесткую воду.

Процесс регенерации

Для надлежащей работы смягчителя воды требуется регулярная регенерация смолы в устройстве смягчения. Данная процедура производится автоматически и является частью нормальной работы посудомоечной машины.

После расхода с последней процедуры регенерации заданного количества воды (см. значения в таблице) процедура регенерации

запускается заново. Она производится между заключительным ополаскиванием и окончанием программы.

Уровень смягчителя воды	Количество воды (л)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5

Уровень смягчи- теля воды	Количество воды (л)
9	3
10	3

В случае выбора высокого уровня смягчения она также может иметь место в середине программы перед ополаскиванием (дважды в ходе программы). Запуск регенерации не влияет на длительность цикла, если только она не производится в середине программы или в конце программы с короткой фазой сушки. В таких случаях регенерация удлиняет общую продолжительность программы на дополнительные 5 минут.

В результате этого промывка смягчителя для воды, которая длится 5 минут, может начаться в ходе того же цикла или в начале следующей программы. Данная процедура повышает общее потребление воды в ходе программы на дополнительные 4 литра и общее энергопотребление на дополнительные 2 Вт·ч. Промывка смягчителя завершается полным сливом воды.

Каждая промывка смягчителя (процедура может иметь место более одного раза за один цикл мойки) может удлинить продолжительность программы на 5 минут в том случае, если она производится в любой момент времени в начале или в середине программы.



Все данные потребления в данном разделе определены в соответствии с применимыми действующими стандартами в лабораторных условиях при жесткости воды 2,5 ммоль/л (смягчитель для воды: уровень 3) в соответствии с нормативом: 2019/2022. Указанные показатели могут изменяться в зависимости от давления и температуры воды, а также от напряжения в сети.

7.3 Уведомление о том, что дозатор ополаскивателя пуст

Ополаскиватель способствует высушиванию посуды без образования потеков и пятен. Он автоматически высвобождается во время заключительного ополаскивания.

Когда камера ополаскивателя пуста, загорается индикатор отсутствия ополаскивателя. В случае удовлетворительных результатов сушки при использовании только таблетированного моющего средства можно отключить уведомление о необходимости добавления ополаскивателя. Тем не менее, для достижения оптимальных результатов сушки всегда используйте ополаскиватель.

При использовании обычного или таблетированного моющего средства включите уведомление о необходимости добавления ополаскивателя.

7.4 Сигнал окончания

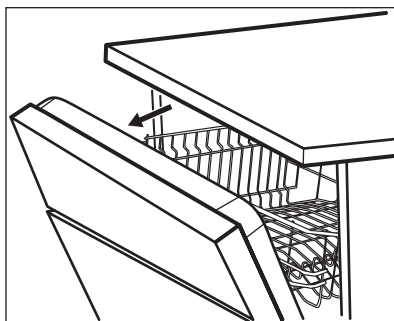
Имеется возможность включения звукового сигнала, который выдается по окончании работы программы.



В случае возникновения неисправности прибором также выдаются звуковые сигналы. Данные сигналы отключить невозможно.

7.5 AirDry

AirDry улучшает результаты сушки. В ходе этапа сушки дверца прибора автоматически открывается и остается приоткрытой.



AirDry включается автоматически со всеми программами.

Длительность цикла сушки и время открывания дверцы зависит от выбранной программы и опций.

Когда AirDry открываете дверцу, на дисплее отображается время, оставшееся до окончания программы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь закрыть дверцу прибора в течение 2 минут после ее автоматического открывания. Это может привести к повреждению прибора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае, если к прибору имеют доступ дети, рекомендуется выключить опцию AirDry. Автоматическое открывание дверцы может представлять опасность.



Когда AirDry открываете дверцу, Beam-on-Floor может быть видна не полностью. Чтобы узнать, завершена ли программа, посмотрите на панель управления.

7.6 Тоны кнопок

Нажатие кнопок на панели управления сопровождается щелкающим звуком. Это звуковое сопровождение можно отключить.

7.7 Выбор последней использовавшейся программы

Имеется возможность автоматического выбора программы и опций, использовавшихся в предыдущий раз.

Прибор сохраняет программу, работа которой завершилась перед его выключением. Затем при включении прибора она выбирается автоматически.

Если выбор последней использовавшейся программы выключен, по умолчанию используется программа ECO.

8. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Убедитесь, что установленные настройки смягчителя для воды соответствуют уровню жесткости воды поступающей к вам воды. В противном случае произведите настройку смягчителя для воды.
2. Наполните емкость для соли.
3. Наполните дозатор ополаскивателя.
4. Откройте вентиль подачи воды.
5. Запустите Quick программу, чтобы избавиться от загрязнений, которые могли остаться после процесса производства. Не

используйте мощнее средство и не загружайте посуду в корзины. После запуска программы прибору требуется до 5 минут для «зарядки» ионообменной смолы в устройстве для смягчения воды. Этап мойки начнется, как только данная процедура будет завершена. Данная процедура повторяется с определенной периодичностью.

8.1 Емкость для соли



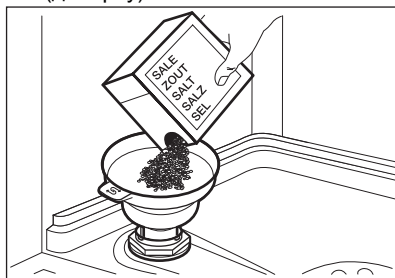
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Применяйте только крупную соль, предназначенную посудомоечных машин. Мелкая соль повышает риск коррозии.

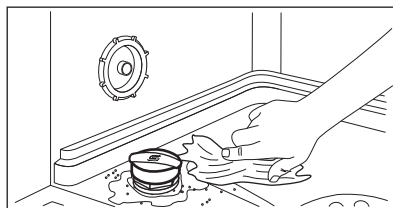
Соль используется для «зарядки» ионообменной смолы в смягчителе для воды и обеспечения хороших результатов мытья в ходе ежедневного использования.

Наполнение емкости для соли

1. Поверните крышку емкости для соли против часовой стрелки и снимите ее.
2. Налейте 1 л воды в емкость для соли (только перед первым использованием).
3. Засыпьте в емкость 1 кг соли (доверху).



4. Осторожно встряхните воронку за ручку, чтобы стряхнуть все гранулы.
5. Уберите соль вокруг отверстия емкости для соли.



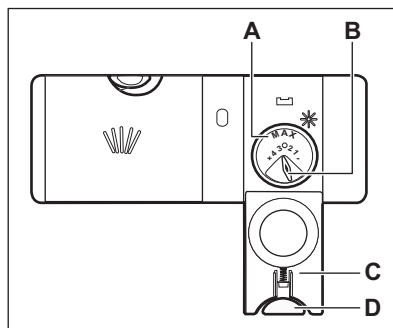
6. Чтобы закрыть емкость для соли, поверните крышку емкости для соли по часовой стрелке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При заполнении емкости для соли из нее может вылиться вода с солью. После заполнения емкости для соли немедленно запустите какую-либо программу во избежание коррозии.

8.2 Наполнение дозатора ополаскивателя



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отделение (A) только для ополаскивателя. Не наполняйте его моющим средством.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только ополаскиватель, специально предназначенный для посудомоечных машин.

1. Нажмите кнопку снятия блокировки (D), чтобы открыть крышку (C).

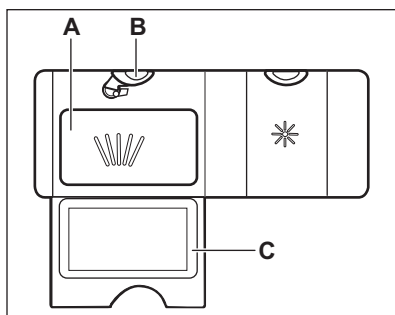
2. Налейте ополаскиватель в дозатор (А) так, чтобы уровень жидкости достиг отметки «макс.».
3. Во избежание избыточного образования пены удалите пролившийся ополаскиватель тканью, хорошо впитывающей жидкость.
4. Закройте крышку. Убедитесь в том, что кнопка блокировки защелкнулась.

i Селектор количества выдаваемого ополаскивателя (В) можно установить в положение от 1 (минимальное количество) до 4 или 6 (максимальное количество).

9. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Откройте вентиль подачи воды.
2. Нажмите и удерживайте **1**, пока прибор не включится.
3. Наполните емкость для соли, если она пуста.
4. Наполните дозатор ополаскивателя, если он пуст.
5. Загрузите корзины.
6. Добавьте моющее средство.
7. Выберите и запустите программу мойки.
8. По окончании работы программы закройте кран подачи воды.

9.1 Использование моющего средства



1. Нажмите кнопку снятия блокировки (В), чтобы открыть крышку (С).
2. Добавьте моющее средство (порошок или таблетки) в отделение (А).
3. Если в программе мойки предусмотрен этап предварительной мойки, добавьте немного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы прибора.

4. Закройте крышку. Убедитесь в том, что кнопка блокировки защелкнулась.

i Информацию о дозировке моющего средства см. в инструкции изготовителя на упаковке данного изделия. Как правило, для мытья посуды обычной степени загрязненности достаточно 20–25 мл гелевого моющего средства.

i Не добавляйте в отделение (А) более 30 мл гелевого моющего средства.

9.2 Как выбрать и запустить программу при помощи линейки выбора MY TIME.

1. Проведите пальцем по линейке выбора MY TIME и выберите подходящую программу.
 - Индикатор отражает включение соответствующей программы.
 - ECOMETER отобразит значения энергопотребления и расхода воды.
 - На дисплее отобразится продолжительность программы.
2. При необходимости включите применимые EXTRAS.
3. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

9.3 Включение EXTRAS

1. Выберите программы при помощи линейки выбора MY TIME.
2. Нажмите на кнопку, соответствующую опции, которую требуется включить.
 - Индикатор отражает включение соответствующей кнопки.
 - На дисплее отобразится обновленное значение продолжительности программы.
 - ECOMETER обновит значения энергопотребления и расхода воды.

 По умолчанию требуемые опции необходимо включать перед каждым запуском программы. В случае выбора той же программы, которая использовалась в предыдущий раз, к ней автоматически добавляются все сохраненные опции.

 Опции невозможно включить или выключить во время выполнения программы.

 Не все опции совместимы друг с другом.

 Включение опций часто повышает расход воды и электроэнергии, а также увеличивает продолжительность программы.

9.4 Запуск программы AUTO Sense

1. Нажмите .
 - Загорится индикатор соответствующей кнопки.
 - На дисплее отображается максимально возможное значение продолжительности программы.
2. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

Прибор определяет вид загрузки и подбирает подходящий цикл. Во время выполнения цикла датчики задействуются несколько раз, поэтому изначально обозначенная продолжительность программы может уменьшиться.

9.5 Как отсрочить запуск программы

1. Выберите программу.
2. Многократным нажатием на  добейтесь появления на дисплее требуемого времени отсрочки (от 1 до 24 часов).

Индикатор отражает включение соответствующей кнопки.

3. Закройте дверцу прибора для запуска обратного отсчета.

Во время обратного отсчета изменение выбранной программы и времени отсрочки невозможно.

После окончания обратного отсчета произойдет запуск программы.

9.6 Как отменить отсрочку пуска во время обратного отсчета

нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд.

Дисплей вернется к выбору программ.

 В случае отмены отсрочки пуска необходимо заново выбрать программу.

9.7 Как отменить выполняющуюся программу

нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд.

Дисплей вернется к выбору программ.

 Перед запуском новой программы убедитесь в наличии моющего средства в дозаторе моющего средства.

9.8 Открывание дверцы во время работы прибора

Открывание дверцы во время выполнения программы приводит к остановке работы прибора. Это может повлиять на показатели энергопотребления и на продолжительность программы. При закрывании дверцы прибор продолжает работу с момента, на котором она была прервана.



В случае открывания дверцы более чем на 30 секунд во время этапа сушки текущая программа будет завершена. Этого не произойдет, если дверца была открыта в результате работы системы AirDry.

9.9 Функция Auto Off

Данная функция экономит электроэнергию, выключая прибор, когда он не работает.

Функция автоматически срабатывает при следующих условиях:

- Выполнение программы завершено.
- Через пять минут, если программа не была запущена.

9.10 Окончание программы

По окончании программы на дисплее отображается **0:00**.

Функция Auto Off автоматически выключает прибор.

Все кнопки неактивны за исключением кнопки «Вкл/Выкл».

10. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

10.1 Общие рекомендации

Следуйте рекомендациям ниже для получения оптимальных результатов мытья и сушки в ходе ежедневного использования прибора, а также с целью защиты окружающей среды.

- Согласно данной инструкции, при мытье посуды в посудомоечной машине обычно требуется меньше воды и электроэнергии, чем при мытье посуды руками.
- Для сохранения воды и электроэнергии загружайте посудомоечную машину полностью. Для оптимальных результатов мойки размещайте посуду в корзинах согласно Инструкции. Не перегружайте корзины.
- Не производите предварительное ополаскивание посуды вручную. Это повышает потребление воды и электроэнергии. При необходимости выберите программу с предварительной мойкой.
- Перед помещением тарелок и пустых чашек и бокалов в посудомоечную машину удаляйте с них крупные остатки пищи.
- Замочите посуду с пригоревшей к ней пищей или осторожно соскребите ее прежде чем мыть ее в приборе.
- Предметы посуды в корзинах не должны касаться или перекрывать друг друга. Только в этом случае вода сможет добраться до всей посуды и помыть ее.
- Можно использовать средство для посудомоечных машин, ополаскиватель и соль отдельно или в виде таблетированного моющего средства (напр., «Все в одном»). Следуйте указаниям на упаковке.
- Выберите программу в соответствии с типом загрузки и степенью ее загрязненности. ECO обеспечивает наиболее эффективное использование воды и электроэнергии.

- Для предотвращения образования известкового налета внутри прибора:
 - По мере необходимости заполняйте контейнер для соли.
 - Используйте рекомендованные дозировки моющего средства и ополаскивателя.
 - Убедитесь, что установленные настройки смягчителя для воды соответствуют уровню жесткости поставляемой вам воды.
 - Следуйте инструкциям, изложенным в главе «Уход и очистка».

10.2 Использование соли, ополаскивателя и моющего средства

- Используйте только соль, ополаскиватель и моющее средство, предназначенные для посудомоечных машин. Другие продукты могут привести к повреждению прибора.
- В регионах с жесткой и очень жесткой водой для достижения оптимальных результатов мойки и сушки рекомендуется использовать обычное моющее средство (порошок, гель или таблетки без дополнительных составляющих), и отдельно – ополаскиватель и соль.
- Таблетированные моющие средства не успевают полностью раствориться при использовании коротких программ. Для того, чтобы избежать образование на посуде осадка из моющего средства, рекомендуется использовать таблетки с длинными программами.
- Всегда закладывайте рекомендованное количество моющего средства. Недостаточная дозировка моющего средства может привести к неудовлетворительным результатам мойки и образованием на посуде пленки и пятен от жесткой воды. Избыточная дозировка моющего средства при использовании мягкой или смягченной воды приводит к оседанию на посуде остатков

моющего средства. Регулируйте количество моющего средства сообразно жесткости воды. См. инструкции на упаковке моющего средства.

- Всегда закладывайте рекомендованное количество ополаскивателя. Недостаточная дозировка ополаскивателя ухудшает результаты сушки. Переизбыток ополаскивателя приводит к образованию на посуде синеватого налета.
- Убедитесь в правильности заданного уровня смягчителя воды. В случае превышения уровня увеличенное количество соли в воде может привести к образованию ржавчины на столовых приборах.

10.3 Что делать, если необходимо прекратить использовать таблетированное моющее средство

Прежде чем перейти к использованию моющего средства, соли и ополаскивателя по отдельности произведите следующие действия:

1. Установите максимальный уровень смягчителя для воды.
2. Убедитесь, что емкость для соли и дозатор ополаскивателя заполнены.
3. Запустите программу Quick. Не добавляйте моющее средство и не загружайте посуду в корзины.
4. Когда программа будет завершена, скорректируйте уровень жесткости смягчителя для воды в соответствии с жесткостью воды в Вашем регионе.
5. Задайте дозировку ополаскивателя.

10.4 Перед запуском программы

Перед запуском выбранной программы убедитесь, что:

- Фильтры очищены и установлены правильно.

- Крышка емкости для соли плотно закручена.
- Разбрызгиватели не засорены.
- Имеется достаточно соли и ополаскивателя (если не используется таблетированное моющее средство).
- Посуда правильно расположена в корзинах.
- Выбранная программа подходит для типа посуды и степени ее загрязненности.
- Используется надлежащее количество моющего средства.
- Загружайте полные предметы (чашки, стаканы и сковороды) отверстием вниз.
- Убедитесь в том, что стаканы не соприкасаются друг с другом.
- Легкие или пластмассовые предметы загружайте в верхнюю корзину. Убедитесь в том, что загруженная посуда не перемещается.
- Загружайте столовые приборы и мелкие предметы в ящик для столовых приборов.
- Перед пуском программы убедитесь в том, что разбрызгиватели могут свободно вращаться.

10.5 Загрузка корзин

- Всегда используйте все пространство корзин.
- Используйте прибор только для мытья принадлежностей, пригодных для мытья в посудомоечных машинах.
- Не мойте в посудомоечной машине изделия из следующих материалов: дерево, кость/рог, олово, медь, алюминий, тонкий фарфор с орнаментом и углеродистая сталь без защитного покрытия. Это может привести к возникновению трещин, вмятин или ржавчины, а также деформации или обесцвечиванию.
- Не мойте в приборе предметы, которые могут впитывать воду (губки, бытовые ткани).

10.6 Разгрузка корзин

1. Прежде чем доставать посуду из прибора, дайте ей остыть. Горячую посуду легко повредить.
2. Вначале вынимайте посуду из нижней корзины, потом - из верхней



По окончании программы на внутренних поверхностях камеры прибора все еще может оставаться вода.

11. УХОД И ЧИСТКА



ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением любых операций техническому обслуживанию за исключением запуска программы Machine Care выключите прибор и выньте вилку сетевого шнура из розетки.



Грязные фильтры и засоренность разбрызгивателей негативно сказываются на качестве мойки. Периодически проверяйте данные компоненты и при необходимости производите их очистку.

11.1 Machine Care

Программа Machine Care предназначена для оптимальной очистки внутренней камеры прибора. Она удаляет накипь и жировые отложения.

Когда прибор определяет необходимость очистки, загорается индикатор . Запустите программу Machine Care для очистки внутренней камеры прибора.

Запуск программы Machine Care



Перед запуском программы Machine Care промойте фильтры и разбрызгиватели.

1. Используйте средство для удаления накипи или очистки, предназначенное специально для посудомоечных машин. Следуйте указаниям на упаковке. Не загружайте посуду в корзины.
2. Одновременно нажимите и удерживайте + и **AUTO Sense** в течение примерно 3 секунд.

Начнут мигать индикаторы  и +. На дисплее отобразится значение продолжительности программы.

3. Закройте дверцу прибора, чтобы запустить программу.

По завершении программы индикатор  погаснет.

11.2 Очистка внутренних деталей

- Протирайте прибор изнутри мягкой влажной тканью.
- Не используйте абразивные средства, царапающие губки, острые инструменты, едкие химикаты, металлические мочалки и растворители.
- Раз в неделю протирайте дверцу, в том числе и резиновый уплотнитель.
- Для поддержания производительности прибора применяйте специализированное средство для очистки посудомоечных машин не реже чем каждые два месяца. Точно следуйте инструкциям на упаковке продукта.

- Для достижения оптимальных результатов используйте программу Machine Care.

11.3 Удаление посторонних предметов

Проверяйте фильтры и отстойник после каждого использования посудомоечной машины. Посторонние предметы (напр., осколки стекла, фрагменты пластика, костей или зубочисток и т. д.) ухудшают производительность мойки и могут привести к повреждению сливного насоса.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если извлечь посторонние предметы не удастся, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

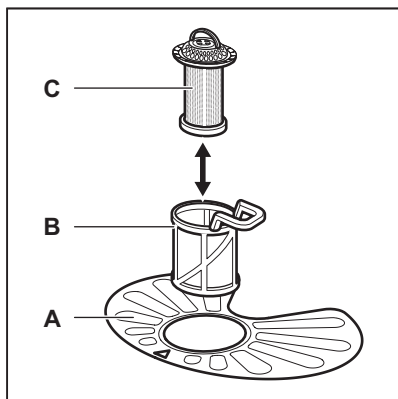
1. При разборке системы фильтров руководствуйтесь сведениями из данной главы.
2. Удалите посторонние предметы вручную.
3. При сборке системы фильтров руководствуйтесь сведениями из данной главы.

11.4 Очистка наружных поверхностей

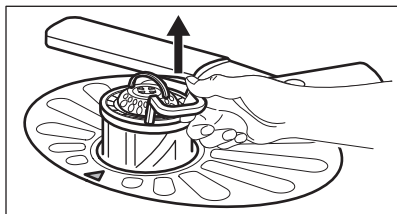
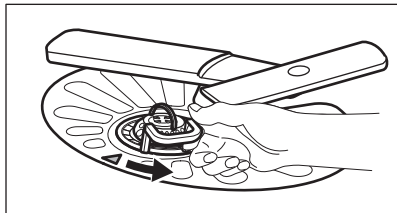
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой.
- Используйте только нейтральные моющие средства.
- Не используйте абразивные средства, царапающие губки и растворители.

11.5 Чистка фильтров

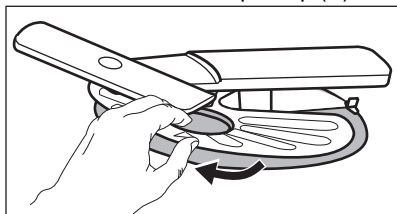
Система фильтров выполнена из 3 деталей.



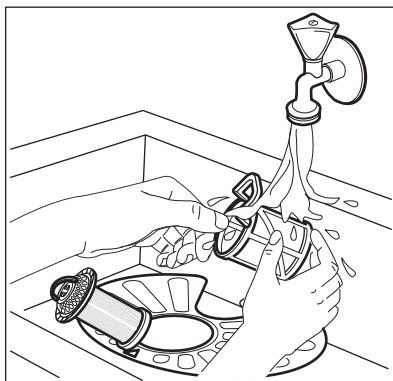
1. Поверните фильтр (B) против часовой стрелки и извлеките его.



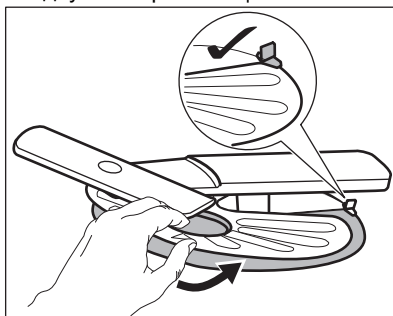
2. Извлеките фильтр (C) из фильтра (B).
3. Снимите плоский фильтр (A).



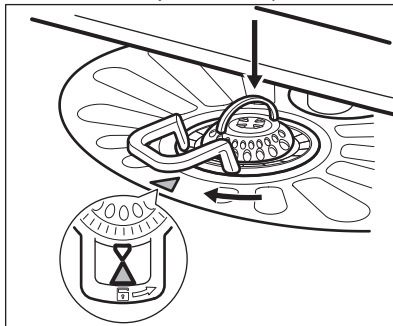
4. Вымойте фильтры.



5. Убедитесь, что внутри или по краям отстойника нет остатков пищи или других загрязнений.
6. Установите плоский фильтр (A) обратно на место. Убедитесь, что он установлен правильно – под двумя направляющими.



7. Соберите фильтры (B) и (C).
8. Установите фильтр (B) обратно в плоский фильтр (A). Поверните по часовой стрелке до щелчка.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

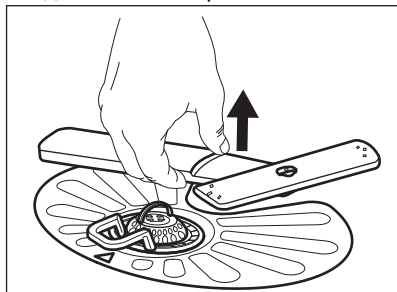
Неверная установка фильтров может привести к неудовлетворительным результатам мойки и повреждению прибора.

11.6 Очистка нижнего разбрызгивателя

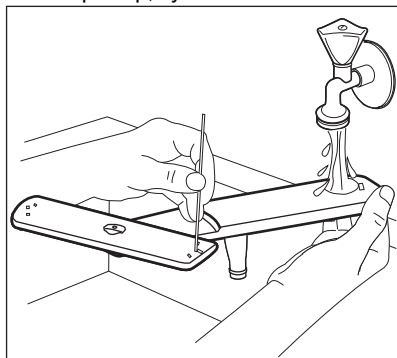
Рекомендуется производить регулярную очистку нижнего разбрызгивателя во избежание засорения его отверстий.

Засорение отверстий может привести к неудовлетворительным результатам мойки.

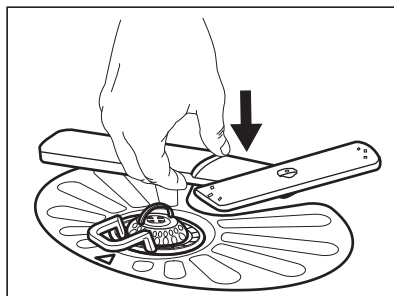
1. Для извлечения нижнего разбрызгивателя потяните его движением вверх.



2. Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для удаления частиц грязи из отверстий воспользуйтесь тонким острым предметом, например, зубочисткой.



3. Для установки разбрызгивателя на место нажмите по направлению вниз.



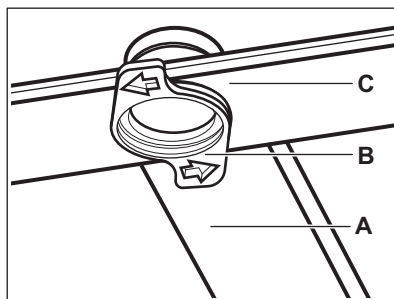
11.7 Очистка верхнего разбрызгивателя

Не снимайте верхний разбрызгиватель. Если отверстия разбрызгивателя засорены, удалите частицы грязи с помощью предмета с тонким кончиком, например, зубочистки.

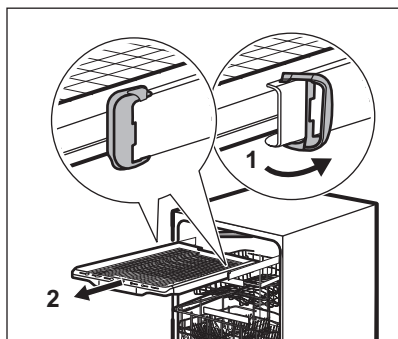
11.8 Чистка потолочного разбрызгивателя

Рекомендуется производить регулярную очистку потолочного разбрызгивателя во избежание засорения его отверстий. Засорение отверстий может привести к неудовлетворительным результатам мойки.

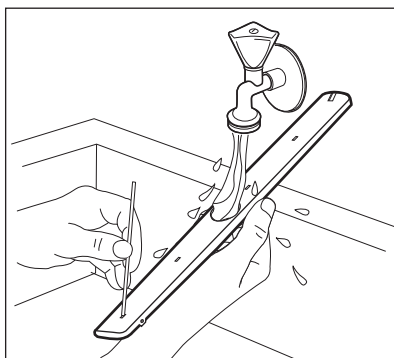
Потолочный разбрызгиватель установлен на потолке прибора. Разбрызгиватель (C) расположен на трубе подачи воды (A) при помощи фиксатора (B).



1. Снимите ограничители с боковых сторон направляющих лотка для столовых принадлежностей и выньте лоток.



2. Переставьте верхнюю корзину на нижний уровень, чтобы облегчить доступ к разбрызгивателю.
3. Для снятия разбрызгивателя (С) с трубы подачи воды (А) поверните фиксатор (В) против часовой стрелки и потяните разбрызгиватель вниз.
4. Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для прочистки отверстий от частиц грязи воспользуйтесь заостренным предметом (например, зубочисткой). Промойте отверстия водой, чтобы смыть находящиеся внутри частицы грязи.



5. Для установки разбрызгивателя (С) на место установите фиксатор (В) в разбрызгиватель и закрепите его на трубе подачи воды (А), повернув по часовой стрелке. Убедитесь, что фиксатор защелкнулся.
6. Поставьте лоток для столовых принадлежностей на направляющие и установите ограничители.

12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ВНИМАНИЕ!

Ненадлежащий ремонт прибора может представлять серьезный риск для безопасности потребителя. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированным персоналом.

Большинство возможных неполадок могут быть устранены без обращения в авторизованный сервисный центр.

В таблице ниже приведены сведения о возможных неисправностях.

При некоторых неисправностях на дисплее отображается код неисправности.

Неисправность и код неисправности	Возможная причина и решение
Невозможно включить прибор.	- Убедитесь в том, что вилка сетевого кабеля вставлена в розетку. - Убедитесь в том, что предохранитель на электрощите не поврежден.

Неисправность и код неисправности	Возможная причина и решение
Программа не запускается.	• Убедитесь в том, что дверца прибора закрыта. • Если задана функция «Отложенный запуск», отмените ее или дождитесь окончания обратного отсчета. • Прибор производит «зарядку» смолы внутри смягчителя для воды. Продолжительность процедуры составляет приблизительно 5 минут.
В прибор не поступает вода. На дисплее отображается символ i10 или i11 .	• Убедитесь в том, что кран подачи воды открыт. • Убедитесь в том, что давление подачи воды не слишком низкое. Для получения этой информации обратитесь в местную службу водоснабжения. • Убедитесь в том, что водопроводный кран не засорен. • Убедитесь в том, что фильтр наливного шланга не засорен. • Убедитесь в том, что наливной шланг не перекручен и не передавлен.
Прибор не сливает воду. На дисплее отображается символ i20 .	• Убедитесь в том, что сливное отверстие сливной трубы не засорено. • Убедитесь в том, что внутренняя система фильтрации не засорена. • Убедитесь в том, что сливной шланг не перекручен и не передавлен.
Сработала система защиты от перелива. На дисплее отображается символ i30 .	• Закройте водопроводный кран. • Убедитесь в правильности установки прибора. • Загружайте корзины в соответствии с указаниями в руководстве пользователя.
Неисправность датчика определения уровня воды. На дисплее отображается символ i41–i44 .	• Убедитесь в том, что фильтры чистые. • Выключите и включите прибор.
Неисправность насоса мойки или насоса слива. На дисплее отображается символ i51–i59 или i5A–i5F .	• Выключите и включите прибор.
Температура воды внутри прибора слишком высока или неисправен датчик температуры. На дисплее отображается символ i61 или i69 .	• Убедитесь, что температура подаваемой воды не превышает 60°C. • Выключите и включите прибор.
Техническая неисправность прибора. На дисплее отображается символ iC0 или iC3 .	• Выключите и включите прибор.

Неисправность и код неисправности	Возможная причина и решение
Слишком высокий уровень воды внутри прибора. На дисплее отображается iF1 .	• Выключите и включите прибор. • Убедитесь в том, что фильтры чистые. • Убедитесь в том, что сливной шланг установлен на надлежащей высоте над уровнем пола. См. инструкции по установке.
Во время выполнения цикла прибор останавливает и возобновляет работу чаще обычного.	• Это нормально. Так обеспечиваются оптимальные результаты очистки и экономия электроэнергии.
Программа выполняется слишком долго.	• Если задана опция «Отложенный запуск», отмените эту настройку или дождитесь окончания обратного отсчета. • Включение опций увеличивает длительность программы.
Отображаемая длительность программы отличается от продолжительности, указанной в таблице показателей потребления.	• См. таблицу показателей потребления в главе «Программы».
Значение оставшегося до окончания цикла времени увеличивается, а затем резко уменьшается перед самым окончанием программы.	• Это не является неисправностью. Прибор работает надлежащим образом.
Происходит небольшая утечка со стороны дверцы прибора.	• Прибор не выровнен по горизонтали. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели). • Дверца прибора находится не по центру внутренней камеры. Отрегулируйте заднюю ножку (если подобная регулировка доступна).
Дверца прибора закрывается с трудом.	• Прибор не выровнен по горизонтали. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели). • Столовые приборы частично выступают за пределы корзин.
Во время цикла мойки дверца прибора открывается.	• Функция AirDry включена. Данную функцию можно отключить. См. раздел «Основные настройки».

Неисправность и код неисправности	Возможная причина и решение
Изнутри прибора доносится дребезжание или стук.	• Столовые приборы размещены в корзинах ненадлежащим образом. Сверяйтесь с брошюрой, описывающей загрузку корзин. • Убедитесь в том, что разбрызгиватели свободно вращаются.
Работа прибора приводит к срабатыванию автоматического выключателя.	• Создаваемая одновременной работой ряда приборов нагрузка превышает допустимую. Проверьте значение разрешенной силы тока в розетке и максимальную величину на счетчике или выключите один из работающих приборов. • Повреждение в электрической цепи внутри прибора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Проверив прибор, выключите и включите его. Если неисправность появится снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Если коды неисправности не описаны в таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



ВНИМАНИЕ!

Не рекомендуется пользоваться прибором до полного устранения неисправности. Отключите прибор от электросети и не включайте до тех пор, пока не будете уверены в его технической исправности.

12.1 Продуктовый номер (PNC)

При обращении в авторизованный сервисный центр вам понадобится

сообщить продуктовый номер своего прибора.

PNC находится на табличке с техническими данными на дверце прибора. Также можно проверить PNC на панели управления.

Перед проверкой PNC убедитесь, что прибор находится в режиме выбора программы.

1. Одновременно нажмите и удерживайте  и  в течение 3 секунд.

На дисплее отобразится PNC вашего прибора.

2. Для выхода из режима отображения PNC одновременно нажмите и удерживайте  и  в течение 3 секунд.

Дисплей вернется к выбору программ.

12.2 Неудовлетворительные результаты мойки и сушки

Проблема	Возможная причина и решение
Неудовлетворительные результаты мойки.	- См. главы «Ежедневное использование», «Советы и рекомендации», а также брошюру с описанием процедур загрузки корзин. - Используйте программу более интенсивной мойки. - Включите опцию ExtraPower для повышения качества мойки при выбранной программе. - Произведите очистку разбрызгивателя и фильтра. См. главу «Уход и очистка».
Неудовлетворительные результаты сушки.	- Столовые приборы слишком долго находились в закрытом приборе. Включите функцию AirDry для автоматического открывания дверцы и улучшения качества сушки. - Ополаскиватель отсутствует или дозировка ополаскивателя слишком мала. Наполните дозатор ополаскивателя или повысьте уровень ополаскивания. - Причиной может быть качество ополаскивателя. - Всегда используйте ополаскиватель, даже с таблетированным моющим средством. - Возможно, предметы из пластика потребуются вытереть полотенцем. - Программа не имеет этапа сушки. См. главу «Таблица программ».
Видны белые потеки или синеватый налет на стаканах и тарелках.	- Слишком большое количество выдаваемого ополаскивателя. Уменьшите количество ополаскивателя. - Добавлено слишком большое количество моющего средства.
На стаканах и тарелках есть пятна и высохшие капли воды.	- Недостаточная дозировка ополаскивателя. Увеличьте количество ополаскивателя. - Причиной может быть качество ополаскивателя.
Внутри прибора есть влага.	Это не является признаком неисправности прибора. На стенках прибора конденсируется влага из воздуха.
Необычно сильное пенообразование в ходе мойки.	- Используйте только моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин. - Используйте моющее средство другого производителя. - Не ополаскивайте посуду под проточной водой.
На столовых приборах есть следы ржавчины.	- В воде, используемой для мойки, слишком высокое содержание солей. См. главу «Смягчитель для воды». - Столовые приборы из серебра и нержавеющей стали оказались рядом друг с другом. Не ставьте изделия из серебра и нержавеющей стали рядом друг с другом.

Проблема	Возможная причина и решение
По окончании программы в дозаторе остается моющее средство.	• Таблетированное моющее средство застряло в дозаторе и не было полностью вымыто водой. • Моющее средство вымывается из дозатора не полностью. Убедитесь в том, что разбрызгиватели не заблокированы и не засорены. • Убедитесь в том, что изделия в корзинах не препятствуют открыванию крышки дозатора моющего средства.
Внутри прибора присутствует неприятный запах.	• См. главу «Очистка внутренних частей». • Запустите программу Machine Care со средством от накипи или со средством, предназначенным для очистки посудомоечных машин.
На столовых приборах, внутренней камере и внутренней стороне дверцы образуется известковый налет.	• Низкий уровень соли; проверьте индикатор наличия соли. • Крышка емкости для соли неплотно закручена. • Водопроводная вода имеет высокую жесткость. См. главу «Смягчитель для воды». • Использование соли и включение регенерации смягчителя для воды является необходимым даже в случае использования таблетированного моющего средства. См. главу «Смягчитель для воды». • Запустите программу Machine Care со средством от накипи, предназначенным для посудомоечных машин. • В случае образования известкового налета производите очистку прибора с помощью соответствующих моющих средств. • Попробуйте другое моющее средство. • Обратитесь к производителю моющего средства.
Сколы, обесцвечивание или помутнение столовых приборов.	• Размещайте в прибор только посуду, предназначенную для мытья в посудомоечной машине. • Будьте внимательны при загрузке и разгрузке корзины. Сверяйтесь с брошюрой, описывающей загрузку корзин. • Деликатные предметы укладывайте в верхнюю корзину. • Включите опцию GlassCare для обеспечения бережного мытья стеклянной посуды и предметов, требующих осторожного обращения.



Другие возможные причины приведены в главах «**Перед первым использованием**», «**Ежедневное использование**» или «**Советы и рекомендации**».

13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры	Ширина / высота / глубина (мм)	596 / 818 - 898 / 550
Подключение к электросети	1) Напряжение (В)	220 - 240
	Частота (Гц)	50
Давление поступающей воды	Мин./макс. бар (МПа)	0.5 (0.05) / 10 (1.0)
Подача воды	Холодная вода или горячая вода 2)	макс. 60 °C
Вместимость	Количество комплектов посуды	14

1) Другие значения приведены на табличке с техническими данными.
2) Если горячая вода подается из системы, использующей альтернативный источник энергии (например, солнечные панели), подключайте машину к водопроводу горячей воды, чтобы снизить потребление энергии.

13.1 Ссылка на базу данных EU EPREL

QR-код на ярлыке энергопотребления, идущем в комплекте с прибором, содержит веб-ссылку на страницу регистрации прибора в базе данных EU EPREL. Сохраните ярлык энергопотребления для справки наряду с руководством пользователя и другими документами, идущими в комплекте с прибором.

Информацию, касающуюся производительности прибора, можно

найти в базе данных EPREL по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu>, воспользовавшись наименованием модели и номером изделия, приведенным на табличке с техническими данными прибора. См. главу «Описание изделия».

Для получения более подробной информации о ярлыке энергопотребления посетите www.theenergylabel.eu.

14. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте

вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

www.aeg.com/shop



156830310-A-432024

AEG